En la pág.na 3:
INFORMACION DEPORTIVA

# LA RAZON

En la página 12:
LAS OLIM PIADAS DE BERLIN

Año XX || No. 5960 || Teléfono 821 || Casilla No. 7 — La Paz (Bolivia) Domingo, 23 de Agosto de 1936. — Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435

# Quedaron restablecidas las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Paraguay

## COLOMBIA APLAUDE LA CONDUCTA DEL URUGUAY

Bogotá, 22 (UP). — El gobierno de Colombia ha respondido favorablemente a la proposición Uruguaya sobre la posible mediacion en España, manifestando que "los pueblos americanos tienen obligaciones morales que les señalan en un caso como este. La conducta aconsejada por el Uruguay aplaude Colombia sin restricciones".

## UN FISCAL SOVIETICO INTRODUCE MODIFICACIONES EN LOS TERMINOS

Moscú, 22 (UP). — Después de la confesión de los sindicados, el fiscal Vishinsky requirió ante el tribunal porque se aplique la pena de muerte a todos los acusados de tramar un complot contra el Estado. "Es necesario fusilar, dijo, a todos estos perros con mal de rabia".

## Los leales controlan en 22 capitales y los rebeldes en 26

MADRID, agosto 22.— Las fuerzas en lucha mantienen casi aproximadamente una parte igual de dominio en el suelo español y casi el mismo número de ciudades. El gobierno, indiscutiblemente, ejerce autoridad sobre más de la mitad de la población de España, calculándose que de 15.000.000 a 16.000.000 de habitantes de la península obedecen al gobierno de Madrid, 22 grandes ciudades se hallan fiscalizadas por los leales y 26 ciudades se encuentran en poder de los rebeldes. La guerra civil se desenvuelve del norte al sur del país, dividiendo la nación en el este leal y oeste rebelde.

La línea de división comienza en la frontera con Francia, noroeste de Huesca, que todavía se halla en poder de los rebeldes, corta hacia el oeste por Guadalajara, encerrando a Madrid. La línea de combate en las sierras forma semicírculos alrededor del norte de Madrid, iniciándose al norte de Guadalajara hasta Somosierra y del sur de Guadalajara a Navalperal.

Luego, la línea divisoria corre al sur a través de Toledo, actualmente en poder de los leales, llegando al sudoeste en disputado territorio de Extremadura, hasta los alrededores de Granada, y luego hacia el oeste, inclusive Málaga, sobre la línea de la costa a Algeciras. Además de la mitad de la parte este, el gobierno domina sobre una estrecha faja que bordea el golfo de Vizcaya por el norte.

Las capitales bajo el dominio leal son: Barcelona, Gerona, Sabadell, Lerque, Tarragona, Teruel, Castellón, Cuenca, Valencia, Albacete, Alicante, Murcia, Cartagena, Almería, Málaga, Ciudad Real, Toledo, Madrid, Mérida, San Sebastián, Bilbao, Santander y Gijón.

Las ciudades en poder de los rebeldes son: Sevilla, Jerez de la Frontera, Cádiz, Granada, Córdoba, Badajoz, Salamanca, Zamora, Valladolid, León, Orense, Vigo, Pontevedra, Santiago de Compostela, Lugo, La Coruña, Oviedo, Burgos, Palencia, Segovia, Soria, Logroño, Zaragoza, Huesca, Pamplona y Vitoria.

Debe recordarse que Oviedo, Zaragoza y Huesca son atacadas por fuertes fuerzas leales o se encuentran bajo asedio, y que otra columna leal está cercando a Granada. La utilidad de Cádiz parece dudosa para los rebeldes, en vista de la acción de los aviones del gobierno. La importancia comercial de Barcelona, a igual que la de Valencia y Alicante como puertos de llegada y fuentes de aprovisionamiento para el interior del país, lo mismo que la capital, Madrid, como centro de comunicaciones ferroviarias de la nación, hace que se ensombrezca cualquier aparente supremacía de las posiciones de los rebeldes. Son zonas todavía dudosas las que se hallan entre Huesca y Zaragoza y entre Zaragoza y Medinaceli, lo mismo que entre Ciudad Real y Badajoz. La toma de Oviedo por los leales haría que el gobierno dispusiera de miles de mineros asturianos que marcharían hacia el sur del país a través de León, reuniéndose a columnas despachadas de Gijón, Santander y Bilbao, para un ataque sobre Burgos y Valladolid, mientras los leales en la sierra abrirían una ofensiva contra Segovia y Avila.

Con la toma de Zaragoza quedaría expedita la línea ferroviaria de Barcelona, permitiendo enviar quizá a Madrid una fuerte columna para atacar la fuerte posición rebelde de Medinaceli. Esta localidad medioeval es un punto estratégico entre Zaragoza y Madrid. En su contra, y en poder de los rebeldes, el gobierno debe balancear los efectos del dominio por éstos de las fértiles regiones de Galicia y Andalucía, con numerosas explotaciones agrícolas, mientras que el gobierno cuenta para ello con el Levante y Cataluña. Si el gobierno logra reunir sus fuerzas entre Bilbao y Zaragoza, trayendo a los mineros de Oviedo, y ocupando a León, probablemente podrá cortar las comunicaciones de los rebeldes con Galicia. Al mismo tiempo, los rebeldes se proponen marchar hacia el norte en Extremadura y hacia el sur sobre la línea de las sierras, posiblemente para cortar las comunicaciones de la capital de España con la costa de la Levante. La única línea ferroviaria de Madrid al este, es la línea a Valencia y Alicante que corre al sudeste pasando por Albacete.

## RENUNCIO EL MINISTRO DE MARINA DEL GABINETE DE MANUEL AZAÑA

Madrid, 22 (UP). — Ha renunciado el ministro de Marina señor Giral. En su reemplazo fué nombrado el señor Francisco Matz subsecretario de ese mismo portafolio.

El señor Giral renunció únicamente la cartera de Marina, debido a sus muchas ocupaciones como jefe del gabinete, cargo que continuará desempeñándolo.

## ESPAÑA TIENE 2 REPRESENTANTES DIPLOMATICOS EN EL PERU

Lima, 22 (UP). — El gobierno de España tiene dos representantes diplomáticos en Lima, que son el antiguo ministro señor Luis Calvillés Tiscar, que se considera representante del gobierno rebelde, y don Juan Arenzena, designado cablegráficamente encargado de Negocios por el presidente Azaña, a raiz de que Avieles renunció su cargo. El señor Arenzena, arribó el miércoles procedente de Panamá.

## En la reunión de la Conferencia de Paz se tomó este acuerdo

Buenos Aires, 22 (UP). — Las relaciones diplomáticas de Bolivia y Paraguay, rotas a raiz del incidente diplomático de Wáshington, en julio de 1932, han quedado oficialmente restablecidas. La conferencia de Paz del Chaco, con la concurrencia del doctor Saavedra Lamas, de los señores Isidro Ruiz Moreno, Ricardo Bunge de la Argentina; don José de Paula Rodriguez Alves, José Roberto Macedo Soares, del Brasil; don Félix Nieto del Rio, de parte de Chile; Mr. Spruil Braden, de los Estados Unidos; don Felipe Barreda Laos, don Luis Fernán Cisneros, del Perú; don Eugenio Martinez Thedy, del Uruguay; doctor Tomás Manuel Elio y señor Carlos Romero de Bolivia, don Isidro Ramirez y Miguel Angel Soler, del Paraguay, suscribieron la siguiente acta:

### ACTA SUSCRITA

"Teniendo en consideración lo dispuesto por el artículo IX del acta protocolizada de 21 de enero de 1936, y teniendo presente que, en la fecha, la Conferencia de Paz del Chaco, ha dado por virtualmente terminada la repatriación de los prisioneros en la forma que establece la resolución respectiva y con el noble propósito de propiciar aun más si cabe el ambiente favorable a la consideración de las cuestiones referidas en el inciso tercero del artículo primero del protocolo del doce de junio de 1935, del inciso primero del artículo primero del acta protocolizada del 21 de enero de 1936, declaran restablecidas las relaciones diplomáticas entre los gobiernos de Bolivia y del Paraguay, al efecto, acuerdan acreditar sin mayor demora los respectivos ministros plenipotenciarios.

### DECLARACIONES DE SAAVEDRA LAMAS

Buenos Aires, 22 (UP). — El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Carlos Saavedra Lamas ha formulado con carácter exclusivo para la United Press, las siguientes declaraciones: "La liquidación de la guerra del Chaco está definitivamente terminada. La labor que le toca desarrollar a la Conferencia de Paz se refiere exclusivamente a la cuestión de fondo, o sea a la determinación de la frontera que debe dividir a Bolivia y Paraguay. Se trata solamente de una cuestión de límites, similar a otras muchas de América, que fueron resueltas por medios pacíficos, y que fueron suscitadas por la división geográfica de las repúblicas hispanoamericanas.

La reanudación de las relaciones diplomáticas deja expédito el camino para el arreglo directo que sería el medio plausible para finiquitar la cuestión". El doctor Saavedra Lamas considera que el acto de ayer es una etapa, la última casi, de la labor de la Conferencia de Paz del Chaco. Sin embargo éste organismo continuará su mediación aspirando a hacer desaparecer las posibles divergencias entre Bolivia y Paraguay. —

## Los rebeldes continuaron bombardeando S. Sebastián

Hendaya, 22 (UP). — A las once de la mañana de hoy, las fuerzas rebeldes de tierra y aire reiniciaron el bombardeo sobre la plaza de San Sebastián. Se cree que este nuevo ataque ha provocado numerosas bajas entre los defensores.

## El Ejército Rojo se prepara a capturar Oviedo

Madrid, 22 (UP). — La situación actual puede sintetizarse así: Los leales han obtenido una victoria en Simancas y se preparan a capturar Oviedo.

Los rebeldes continúan controlando toda la provincia de Zaragoza.

La situación de La Sierra no ha cambiado en las últimas 24 horas.

Lo que queda de Badajoz se halla en poder de los insurgentes, si bien fracciones aisladas les combaten en diferentes puntos de la provincia.

La milicia leal ha tomado la ofensiva en Huesca, sabiéndose que ella se encuentra ya en las puertas de la ciudad, cuya toma sería de gran importancia porque abre el camino a Zaragoza.

Las tropas oficiales preparan un vigoroso ataque a Lérida y a Zaragoza. La milicia valenciana está atacando Teruel, ciudad cuya situación es precaria. Teruel en manos de los rebeldes era un arma peligrosa, porque de ahí podían efectuar, cualquier momento, un ataque desde el oeste, sobre Madrid.

### LA COLUMNA FANTASMA

La columna fantasma avanza de Guadalupe a Cáceres, ciudad que debe ser tomada, antes que los leales inicien su campaña en Extremadura.

Granada se halla virtualmente sitiada por las columnas marxistas y por la guardia civil.

Córdoba, según estima el gobierno, debe caer íntegramente hoy en poder de los leales, que si bien han tomado casi toda la ciudad, están aún tratando de desalojar a los rebeldes que se han hecho fuertes en algunos barrios.

Las autoridades también confían que Mallorca caerá en poder de los atacantes leales, en vista de la situación aflictiva en que se hallan los defensores.

## Un alto jefe paraguayo será Ministro en La Paz

*Asunción, 22 (UP). — Según círculos bien informados, la plenipotenciaria en Bolivia será encomendada a un alto jefe del Ejército del Paraguay.*

### INICIARON UNA CONTRAOFENSIVA

Madrid, 22 (UP). — De buen orígen se anuncia que los leales, colaborados por la aviación, iniciaron una contraofensiva esta madrugada, con objeto de dividir a las tropas rebeldes de Guadalupe, provincia de Cáceres.

Se agrega que la lucha en ese sector adquiere caracteres sangrientos.

### ATACARON LOS REVOLUCIONARIOS EN GUADARRAMA

Lisboa, 22 (UP). — La Radio de Madrid informa q' los leales rechazaron un ataque de los leales a las posiciones de Guadarrama.

### SE PRECIPITO EN UN RIO, UN AVION

Buenos Aires, 22 (UP). — Un avión militar se precipitó en aguas del Paraná, habiendo perecido su tripulante, el piloto José Montiel.

### ES AMPLIA LA ORDEN DE MOVILIZACION

Barcelona, 22 (UP). — La generalidad ha dictado un decreto estableciendo que todos los ciudades están comprendidos en la orden de movilización y los que no sean aptos para las armas deberán trabajar en las fábricas de armamentos.

### HORTHY VISITO AYER A ADOLFO HITLER

Berchtesgaden, 22 (UP). — El regente de Hungría, Horthy realizó una visita privada al presidente de Alemania señor Adolfo Hitler.

### SUIZA PROHIBIRA LA EXPORTACION DE ARMAS

Berna, 22 (UP). — El gobierno de Suiza, anuncia que prohibirá exportar y permitir el tránsito para España y sus colonias, de toda clase de armas y material de guerra, de todas las categorías. También se prohibirá a los ciudadanos suizos participar en las hostilidades y ofrecer apoyo financiero.

## REPARARON LAS AVERIAS DEL ACORAZADO "A. CERVERA"

Hendaya, 22 (UP). — Despues de haber sido reparadas las averías causadas por el bombardeo aéreo, el acorazado "Almirante Cervera" se hizo nuevamente a la mar.

A las 13.15 de noy el acorazado bombardeó las fortalezas de Guadalupe, y luego de disparar cuatro cañonazos que no dieron en blanco, se retiró con rumbo desconocido

## CRUCHAGA TOCORNAL SE PROPONE VISITAR B. AIRES EN DICIEMBRE

Santiago, 22 (UP). — El canciller doctor Cruchaga Tocornal, ha enviado una nota al doctor Saavedra Lamas( anunciándole que si las circunstancias lo permiten, asistirá personalmente a la conferencia interamericana de paz, que tendrá lugar en diciembre.

## Tienen el propósito de asesinar al Gral. Aranda

Madrid, 22 (UP). — Las tropas gubernamentales iniciaron una vigorosa ofensiva en ocho de los once frentes donde se combate.

Los mineros dinamiteros de Asturias obtuvieron una resonante victoria, al apoderarse de la guarnición de Simanca, Gijón, y se hallan ahora en situación de colaborar a la columna de 9.000 mineros que se hallan combatiendo en Oviedo.

### EL ATAQUE A SIMANCAS

El ataque de los mineros a Simancas adquirió carácter de fuerte dramatismo. Tres asaltos de los mineros fueron rechazados por las tropas rebeldes, en el curso de los cuales ambos bandos sufrieron bajas de consideración. Las oleadas de los rojos fueron destruídas por el fuego graneado de los rebeldes. El cuarto asalto fué coronado con éxito; ante el empuje de los marxistas, los insurrectos izaron bandera blanca y se entregaron incondicionalmente.

El corresponsal de la United Press que presenció la lucha, estima que las bajas de ambos lados son considerables. Dos terceras partes de las fuerzas rebeldes perecieron en la lucha.

### LA OFENSIVA SOBRE OVIEDO

Con el resultado favorable de esta acción, los leales se preparan para llevar un ataque en regla contra las fortificaciones de Oviedo, pues ahora cuenta su ejército 18.000 hombres, entre guardias civiles y marxistas. Las tropas defensoras son mucho menos, y se hallan comandadas por el general Aranda.

A menos que Aranda se rinda, los atacantes están resueltos a asaltar la ciudad, sin dar cuartel a nadie y de tomarla aunque sea casa por casa.

Se hace notar, por otra parte, que siendo inferiores en número las tropas rebeldes, ocupan posiciones altamente estratégicas y que la lucha será por ello muy encarnizada.

Anticipándose al asalto, que se producirá ahora, de un momento a otro, la aviación leal ha bombardeado las fortificaciones y trincheras de los insurrectos.

El gobierno considera que Oviedo caerá en los primeros asaltos. La captura de la ciudad significará la muerte sumaria de Aranda, a quién los mineros tienen gran saña por el recuerdo de su actuación en la revolución de 1934.

## LOS COMUNISTAS DE ESPAÑA DAN SEGURIDADES A GRAN BRETAÑA

Londres, 22 (UP). — El gobierno ha informado que ha recibido del gobierno de Madrid las seguridades que en adelante los barcos de guerra, españoles se abstendrán de registrar en alta mar a las naves mercantes británicas. Se tiene entendido que el gobierno leal renuncia a hacer efectivo el bloqueo en alta mar, pues no se duda que los leales harán extensiva esa abstención a los barcos mercantes de toda nacionalidad.

## UN TRIPLE SUICIDIO HA CAUSADO CONSTERNACION EN EL CUZCO

Cuzco, 22 (UP). — Hoy se produjo un caso curioso de triple suicidio que ha causado honda consternación en el seno de la sociedad.

Los jóvenes Efraín Cartagena, Alcides Ochoa y Rafael Delgado, empleados de la Municipalidad, se suicidaron cerca de la laguna de Muyu Cocha en las inmediaciones de las históricas ruinas incaicas de Sasahuaman a pocos kilómetros del Cuzco. Los suicidas emplearon un solo revólver, y dejaron una carta a un compañero de trabajo que decía: "los que fueron en vida, nos despedimos hasta el más allá".

### OPTIMISMO DE LOS LEALES SOBRE CORDOBA

Madrid, 22 (UP). — El jefe del gabinete señor Giral, dijo que el asedio sobre Córdoba se hace cada vez más eficaz, y que el gobierno espera la caida de la plaza de un momento a otro.

### EL VATICANO OBSERVARA EXTRICTA NEUTRALIDAD

París, 22 (UP). — De buena fuente se sabe que S. S. el Papa ha aceptado sin reservas la proposición de Francia referente a la no intervención en el conflicto español.

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

# EN CUBA PRETENDEN PONER LIMITE A LAS RELACIONES AMOROSAS

## El ensayo esquimal.- Decadencia del matrimonio.- En Siam no existe el problema.- Solterones célebres.- El matrimonio es conveniente por muchos conceptos

Un congresista cubano, de los de la nueva hornada, pero que en diferentes ocasiones ha demostrado su inclinación a las causas populares, ha presentado un proyecto de ley en ayuda de la mujer. La finalidad de esta tentativa calorizada por el Sr. Tirso Domínguez Fumero, que así se llama el nuevo padre de la patria cubana, es el evitar que a causa de los noviazos largos, pierdan las mujeres, al declinar su juventud, las posibilidades de contraer matrimonio.—

En la parte dispositiva del proyecto se castiga al hombre, que sin causa legítima diere por terminadas expresa o tacitamente las relaciones amorosas que hubiera mantenido con una mujer por un período de tiempo mayor de seis años, obligándolo a indemnizar a la burlada los daños morales y el perjuicio que le hubiera ocasionado con su conducta. Los jueces y tribunales fijarán en cada caso la ascendencia de los perjuicios derivados.—

El novel representante a la Cámara no se ha fijado en el conflicto que crea a los jueces que tienen que discernir en cada caso ¡y los hay tan especiales! la penalidad que corresponde al supuesto burlador que muchas veces habrá tenido que interrumpir sus relaciones por motivos harto justificados y con profundo dolor su alma.—

Hubiera sido también más justo y acertado establecer en el famoso proyecto un plazo máximo en las relaciones amorosas con la obligación de contraer matrimonio al terminar el lapso, derecho que podría reclamar la mujer en la fecha oportuna, y o, en caso de llegar a un mutuo acuerdo para continuar las relaciones durante algún año más hacer constar en documento privado la "prórroga" acordada.—

El problema abordado por el legislador cubano es muy complejo y espinoso. Los problemas sociales son iguales en todos los países, pero las soluciones son distintas: dependen del grado de cultura de los pueblos en que surgen, de su idiosincrasia, de su clima — idéntico problema será visto y juzgado con distinto criterio en un país de clima frío que en uno tropical.—

### EL ENSAYO ESQUIMAL

A los latinos nos parece absurdo lo que hacen los esquimales que basan su matrimonio sobre la economía de su existencias. En las regiones del Estrecho de Behring y las islas de San Lorenzo se practica el matrimonio "de prueba" que puede durar tres años y si la cohabitación no resulta satisfactoria puede ser interrumpida por ambas partes sin más ceremonia. El matrimonio a prueba y la devolución de la muchacha a sus padres no afecta en lo más mínimo sus posibilidades futuras de otro matrimonio.—

### DECADENCIA DEL MATRIMONIO

El matrimonio decae y esa inclinación al delibato no es por simpatía física sino por circunstancias impuestas por las civilizaciones urbanas, que es donde más se nota, pues en la población rural no se puede prescindir del matrimonio por imperativos biológicos y económicos. En cambio en los grandes centros urbanos les es fácil al hombre a la mujer suplir la familia porque la mayor libertad de costumbres no hacen el matrimonio sexualmente indispensable. La mujer y el hombre modernos tienen también cada día más necesidades materiales y espirituales que se ven obligados a sacrificar en parte al constituir una familia. Por eso se produce el absurdo de que se contraigan más matrimonios entre personas que tienen que vivir de un modesto trabajo que entre las que gozan de desahogadas posición social que son precisamente las que con más holgura pueden afrontar la constitución de la familia.—

Sin embargo no hay razón para ese descenso en los enlaces que se nota en algunos países. Podría haberla por ejemplo en Italia donde no existe el divorcio porque se considera el matrimonio como un pacto sagrado establecido no sólo por las religiones prevalentes sino por el mismo Estado.—

### EN SIAM NO EXISTE EL PROBLEMA

En Siam las solteras de cierta edad no se quedan "para vestir imágenes". Forman parte de una clase privilegiada que está bajo la protección del rey quien tiene la misión de proporcionarles un marido en la primera ocasión. El método es sencillísimo. Se reduce a brindarle la libertad a los prisioneros si se casan con una solterona. Naturalmente que el encarecelado escoge el menor de los dos males... y se casa.—

### SOLTERONES CELEBRES

Muchos hombres célebres aborrecieron el matrimonio. Spinoza fué uno de ellos. Newto nsugrió en su juventud un gran desengaño y resolvió no casarse. Walpole gran amigo de madame Defraud no quiso traicionar esa amistad amorosa y resolvió permanecer soltero; Kant vivió dedicado a su gran amada la filosofía; Voltaire tan mimado por el bello sexo, no tuvo nunca preferencia por ninguna mujer; la vida errante de Drake fué un obstáculo para que pudiese formar un hogar, y Beethoven, que amó apasionadamente a dos mujeres, se detuvo cuando se trató del matrimonio.—

Hemos mencionado unos cuantos solterones célebres aunque hay muchos más en la historia, pero examinando las causas de su celibato en la mayoría encontramos que provienen o bien de algún desengaño amoroso o de la imposibilidad de formar una familia por alguna pasión dominante como en el caso de Kant y de Drake.—

### EL MATRIMONIO ES CONVENIENTE POR MUCHOS CONCEPTOS

Muy bonita es la libertad del soltero, pero tiene sus inconvenientes y muy graves, como nos lo demuestra una reciente estadística efectuada en Nueva York. Según ella de los 45 a los 50 años mueren doce hombres casados por cada veintidos solteros; de los 50 a los 60, treintitres solteros por cada 18 casados. Padecen también menos enfermedades porque en general las esposas cuidan del estómago de sus maridos y de la buena cocina, sabiendo que de esta manera cuidan de su buen humor y por consiguiente de la tranquilidad y felicidad conyugal.—

Montlosier dijo sobre el matrimonio: El primer indicio de la felicidad es el amor al hogar". Lacordaire escribió: "¿Qué es una familia sino el más admirable de los gobiernos?" Muchos pensamientos y opiniones favorables al matrimonio podríamos transcribir. En cambio muy pocos, contadísimos, reproducir en contra.—

Por lo tanto aconsejamos a nuestros lectores solteros que se casen cuanto antes. Ganarán con ello en salud y en tranquilidad, porque puede ocurrir que salga algún legislador, como nos ocurre en Cuba, que reglamente las relaciones amorosas o imponga una contribución a los solteros y otra cosa peor, pensando en el bien de los propios perjudicados, claro está, aunque éstos no lo sepan apreciar, porque la humanidad es muy ingrata.—

## CONSULTORIO SENTIMENTAL

### del Dr. José Garbo Máxwell

Pregunta No. 1. —

Tengo un novio que, apesar de serlo yo muy cariñosa y constante, me responde con inconstancia y desdén. Desearía que me diga usted qué debo hacer en este caso difícil. — **Novia Amargada.** —

Respuesta: —

Si sólo con inconstancia y desdén responde su novio a su intenso cariño, es porque no la ama. Usted debe interrogarle al respecto. Si él no le expone la causa y continúa tratándola en la misma forma, es mejor que deshaga usted su compromiso cuanto antes, pues al lado de ese joven no pueden esperarle a usted en el futuro días muy felices.

Pregunta No. 2. —

**Tengo un pretendiente extranjero que me engaña siempre haciendo el amor a varias otras mujercitas. Yo francamente le odio en mi corazón, pero no puedo manifestarle mi odio abiertamente. Además, acepto siempre las entrevistas que él me propone. ¿Podría usted darme algún consejo sano respecto al problema que estoy confrontando? — Churrasquita.**

Respuesta: —

Dice usted que aborrece a ese pretendiente porque la engaña y al mismo tiempo acepta usted las entrevistas que él le propone.

¡Rara manera de aborrecer y mantener su dignidad de mujer!

Yo desapruebo su proceder, y, en mi opinión, debe usted renunciar totalmente a todo lo que tenga relación con una persona tan incorrecta.

Pregunta No. 3. —

Hace cinco meses que logré conquistar a una chica muy coqueta y le propuse matrimonio para fines del año en curso. Al principio me parecía que se portaba honradamente conmigo y que correspondía debidamente a mi intenso cariño, hasta que hace poco conoció ella a otro jóven conquistador y me abandonó por él, dejándome en profunda extrañeza y dolor. ¿Qué debo hacer para poder llevar el sosiego a mi alma triste y desilusionada? — **Enamorado que Sufre.**

Respuesta: —

¿Le causa a usted extrañeza y dolor algo que debía considerar el resultado lógico de su conquista? Acaso las coqueterías sin límites de esa mujer no le hablaban claramente de que solamente veía en usted un pasatiempo más? —¡Cálmese y no se sienta desilusionado por la pérdida de una coqueta que no era nunca digna de su amor! Más bien agradezca que cayó a tiempo la venda de sus ojos, y ojalá otra vez tenga usted más acierto en la elección. ¡No se deje deslumbrar por lo que muchos codician!

## UNA ESCUELA INDIGENAL

TRINIDAD, 22. (Ofidística).— En San Ignacio se fundará en breve tiempo más la escuela indigenal de Guácherecure a cargo del Sr. Carlos Beltrán.

—o—

## JEFE DE LA OFICINA DE PROPAGANDA

TRINIDAD, 22. (Ofidística).— Se tiene conocimiento que la primera autoridad política de este departamento, ha invitado al meritorio y prestigioso maestro Arturo Sánchez, hacerse cargo de la Jefatura de la Oficina de Propaganda e Informaciones de esta capital.

La noticia ha sido recibida con beneplácito ya que el Sr. Sánchez es persona bastante conocida por su competencia en los círculos del magisterio.

## A NOMBRE DEL CLUB SOCIAL

Señor presidente de Centro "Acción Tarijeña", don José María Suárez.—

En nombre del Club Social de Tarija le expreso mi mas viva complacencia por las merecidas consideraciones tributadas a la delegación deportiva de Taroja por su actuación en el campeonato inter-departamental de Fútbol. — Mealla Presidente.


**Dr. ISAIAS DELGADO CARPIO**

MEDICO-CIRUJANO

Ha reinstalado su Consultorio en Loaiza No. 51, donde ofrece sus servicios, especialmente en Cirugía general y Urinarias, de 3 a 6 p.m.

Llamados en la noche en su domicilio: Ravelo 638.— Casilla 293.

Gratuitamente para los pobres de 2 a 3 p.m.


## LO CURIOSO DEL MUNDO

## COMUNICADO DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

### A las casas Editoras, Imprentas y Librerías

Con objeto de facilitar las informaciones al extranjero y la confección de una estadística sobre la producción bibliográfica nacional, el Ministerio de Industria y Comercio, ampliando el anterior comunicado sobre muestras de industrias nacionales, hace saber:

1o. — Desde la fecha, todas las casas editoras de la República, litografías, imprentas, librerías, etc. etc., están en la obligación de enviar al Ministerio de Industria y Comercio (Departamento de Propaganda, Biblioteca y Museo) dos ejemplares de cada libro, folleto, o cualquier publicación, ya sea de autor nacional o extranjero, que se edite en sus talleres o se venda en sus librerías.

2o. — Se concede el término máximo hasta el 31 de septiembre del presente año, para que todas las editoriales, litografías, imprentas y librerías de la República, envíen a este Despacho (Departamento Propaganda Biblioteca y Museo), un ejemplar de cada libro, folleto o publicación nacional de cualquier año, indicando los siguientes datos:

a). — Número de edición,

b). — Cantidad de ejemplares tirados en cada edición.

c). — Si la publicación se hizo por cuenta del autor o de quien.

d). — Cantidad de ejemplares vendidos a esa librería.

e). — Costo total de cada edición.

f). — Valor de la venta al público etc. etc.

3o. — Se concede el término máximo hasta el 31 de septiembre del presente año para que todas las editoriales, litografías, imprentas y librerías de la República, envíen al Ministerio de Industria y Comercio (Departamento Propaganda, Biblioteca y Museo), los siguientes datos:

a). — Año de la fundación de la casa editora, imprenta o librería.

b). — Razón social.

c). — Producción.

d). — Capital inicial y actual.

e). — Producción y utilidades, en lo posible cada año, desde su fundación.

f). — Materias primas empleadas, especificando las nacionales e importadas.

g). — Promedio de producción, valor y utilidad cada diez años.

h). — Distribución de la producción, indicando departamento, provincias y distritos, etc.

i). — Número de trabajadores y remuneraciones indicando edades, sexos, nacionales y extranjeros.

j). — Libros, folletos y publicaciones nacionales y extranjeras, publicados en la casa desde su fundación, indicando autores, títulos completos de las obras, ediciones, cantidad de ejemplares, ventas, precios etc., etc.

k). — Posibilidades y perspectivas de la industria o comercio en cuestión, indicando mercados, colocaciones, etc.

4o. — Se concede igualmente el término máximo hasta el 31 de septiembre para que todas las librerías de la República, envíen a este Despacho (Departamento de Propaganda, Biblioteca y Museo), listas mensuales a partir del 1o. de agosto del presente año, de todos los libros, folletos y publicaciones en general, indicando precios de adquisición, derechos pagados y valor de la venta.

5o. — Los infractores al presente comunicado, serán sancionados con multas no menores de Bs. 200.— en cada caso.

La Paz, 21 de agosto de 1936.

El Subsecretario del Ministerio de Industria y Comercio

## AVISOS ECONOMICOS

### VARIOS


SE CEPILLAN Y ENCERAN PISOS DE madera, con maquinaria eléctrica. — Encerados en colores: roble, nogal natural, etc. — Llame al teléfono 712.

GABINETE DE INVESTIGACION DEL Crimen. — Ballivián 155. — Casilla 168. Investigación científica de todo cuerpo del delito. — Examen de documentos falsificados. — Identificación anonimográfica y dactiloterma.

DE OPORTUNIDAD, SE OFRECE EN préstamo dinero sobre joyas equivalentes.— Referencias: En la oficina del profesional Dr. Jose Maria Pinilla, Yanacocha 365.— 20—21.

JOVEN EXTRANJERO CULTO DE 22 años, conoce mecánica de aviación y comercio, busca cualquier clase de ocupación. Ref.: Alojamiento 25 de Mayo a Kend de 2 a 6 p.m.— 22—23.

BUENA GRATIFICACION, SE DARA a la persona que entregue un Pasaporte, nacionalidad rusa, a nombre de Pedro Blumen, extraviado en el Stadium el día 8 de agosto.— Dirigirse: "Casa Tres", Pérez Velasco No. 3. — 3 d.

SE ALQUILA, CASA AMOBLADA EN la calle Pisagua No. 113. Para tratar Jaen 677.— 23—28.

SE DESEA TOMAR EN ARRIENDO un local, largo 25 metros por 6 metros minimum de ancho, próximo a la calle Comercio.— Ofertas a la "Casa Tres", Pérez Velasco No. 3.— 8 d.

DR JOSE A. SANJINES P. MEDICO Cirujano, enfermedades de niños. Venéreas. Medicina Interna. Horas de Consulta de 2 a 5 p.m. Consultorio y domicilio: General Gonzales 87 (San Pedro). Casilla 129.


### PROFESIONALES

#### MEDICOS


DR ENRIQUE GALINDO. — MEDICO-Cirujano.— Especialidad afecciones Bronco-Pulmonares. Corazon. Higado y Riñones. Enfermedades tropicales — Consultorio: Pichincha 617.

DR EUGENIO STOHMANN. — Medicina general. Especialista en enfermedades del corazon, pulmones, estomago, tuberculosis, sífilis en sus diversas formas y complicaciones. Consultorio: Potosí 120, horas de 1 a 5 p. m.

DR DANIEL BILBAO RIOJA. — Estudios en las principales universidades de Europa y America. Prof. de la Facultad de Medicina. — Miembro del American College of Surgeons y de la Sociedad de Cirugia de Buenos Aires. — De retorno de su ultimo viaje de estudio, ha reabierto su consultorio. — Atiende exclusivamente: Cirugia general y especial, Ginecologia, Vias urinarias y sifilis Rayos X. — Consultas: 2 a 5 p. m. — Ballivián 50. — Telefono 422.

DR ROBERTO VALDA ARANA — Medico-Oculista-Otorrinolaringologo. — Ex Jefe y Medico agregado del Servicio de OJOS, NARIZ, GARGANTA y OIDO del Hospital J. de Alvear del Instituto de Medicina Experimental de Buenos Aires. — Consultas de 11 a 12, y 15 a 18 p. m. — Consultas económicas para obreros: Lunes, Miercoles y Viernes de 6 a 8 p. m. Loayza 51. — Telefono 239.

DR E. LARA QUIROZ.— MEDICO Cirujano. Estudios en el extranjero. — Enfermedades internas: señoras. Niños. Venéreas. — Rayos X — Diatermia. — De vuelta de su viaje al exterior ha reabierto su consultorio — Av. 20 de Octubre [illegible] Telefono 162. Consultas de 1 y media a 5 p.m.

DR LUIS LANDA LYON.— MEDICO-Cirujano y Oculista.— Estudios en Europa, Ojos, Garganta, Nariz, Oidos. Atención de 3 a y media p. m. Comercio 48. (Pasaje Sacna) Telefono 1161. Casilla 109. — La Paz, Bolivia.

DR ENRIQUE CASTAÑOS GALINDO Cirujano Dentista. — Estudios en Santiago de Chile con veinte años de práctica. — Consultorio Electrico, Ingavi 295.

DR E. ALEXANDROWICZ. — MEDICO-Cirujano.— Atiende enfermedades de la piel y venéreas. — Calle Potosí 141. — Horas de Consulta 2 y 30, a 4 y 30 p. m.


#### ABOGADOS


BUFETE PINTO DE LA TORRE. — Consultas sobre leyes, impuestos, comercio, industrias nacionales y extranjeras. — Oficinas: Yanacocha No. 263. — Casilla correo 632.


#### OCULISTAS


DR [illegible] SANCHEZ PEÑA. — Medico Cirujano-Oculista.— Graduado y especializado en la Universidad de Chile. — Ex-medico ayudante de la Clinica de Ojos del Hospital del Salvador de Santiago. — Ex-asistente del Manhattan Eye Ear y Throat Hospital de Nueva York. Consultas de 11 a 12 a. m. y de 3 a 5 p. m. — Para los pobres atención gratuita los martes y jueves de horas 3 a 5 p. m. Casilla de Correo 762. English spoken. Prado [illegible]

DR ENRIQUE PEREZ PORCEL, Especialista en enfermedades de los OJOS, OIDOS, NARIZ y GARGANTA. — Estudios en las Universidades de Paris y Buenos Aires. — Consultorio: Jenaro Sanjinés 436. — Consultas de 2 a 5. Llamadas telefónicas al Hospital Militar No. 2.



NO ES SUFICIENTE LA PRACTICA PARA LOGRAR EL EXITO

El tiempo en su avance presenta nuevos problemas que sólo el estudio resuelve.

Elija uno de estos cursos que le facilitaran el camino:

CONTADOR MERCANTIL.
TENEDOR DE LIBROS.
SECRETARIO COMERCIAL.
ESTENO-DACTILOGRAFO.
TAQUIGRAFO
CALIGRAFO, ETC. ETC.

Otorgamos títulos universitarios. No vacile, diríjase hoy mismo a

"INSTITUTO MERCANTIL ARRIETA"
LA PAZ — BOLIVIA — Colón 416



GRAN HOTEL PARIS

EL MEJOR DE LA REPUBLICA

PLAZA MURILLO

DOCUMENTO DIGITALIZADO BIBLIOTECA MUNICIPAL MCAL. ANDRES DE SANTA CRUZ

# The American Institute y los deportes

## LA INSTITUCION DEL TRIANGULO SUBLIME, MIND, SOUL AND BODY FESTEJADO EL 29o. ANIVERSARIO DE SU FUNDACION. – VIGOROSO APORTE PRESTADO AL DEPORTE NACIONAL. – "THE LAW". – SUS ACTIVIDADES. — EX-ALUMNOS.

Una de las instituciones que más ha contribuido por la educación de la juventud, The American Institute, ha cumplido el dia de ayer el 29o. aniversario de su fundación, en medio de júbilo entre sus miembros dirigentes y alumnos.

Ha sido motivo de inmensa satisfacción para los que están ligados espiritualmente al colegio americano, constatar el balance superabundante, del beneficio prestado por ésta institución a varias generaciones. El espiritu generoso el Alma Mater del plantel educacional, profundamente arraigado entre los que se cobijaron bajo las aulas del colegio citado, y plasmado con el ejemplo de sus maestros, ha tenido la virtud de permanecer incólume en los educados bajo la sublime enseña triangular, Mind, Soul and Body, pulsando con esmero, el justo pretsigio de que goza este colegio entre los mejores de la República.

El esfuerzo y el sacrificio desplegado por The American Institute en pro de varias generaciones, ha tenido la virtud de inculcar en ellos, el espiritu de trabajo y honradez, muy bien compensado con la educación física, de tanta necesidad para el mejoramiento racial. Esta política, diremos, los métodos pedagógicos modernos bien interpretados, han sido concienzudamente aplicados, despertando de diversos modos el interés de los pupilos.

Es así cómo esta institución educacional, ha logrado los mayores éxitos sobre los demás. Ha preparado, no solo los hombres del mañana con una suficiente cultura para desarrollarse y desenvolverse en las aulas universitarias, sino dentro de los valvenes de la vida misma, en medio de los cuales, ha sido tambien el hombre, el atleta salido del colegio Americano, quien ha afrontado sus furias.

THE LAW. —

Viril y digno exponente de la obra del colegio que nos ocupa. Su larga actuación dentro de las arenas deportivas de Bolivia, es al presente meritoria y llena de lauros. Su historia, no es sino una estela luminosa que resplandece con fulgores de gloria.

The Law ha sido y seguirá siendo el semillero de craks que honren al deporte boliviano. Dignos deportistas como los Menuez, Claure, Zavala, Ponce de León, los Alborta, Jáuregui, los Torrez, los Guillén, Prudencio, Buck, Valle, Otazo y cientos más, han demostrado con elocuencia en las arenas deportivas, el cuidado en la educación física que pone The American Institute en sus educandos.

Han demostrado también su espiritu y su temple varonil en los campos de batalla del Chaco, donde muchos han rendido sus vidas como un holocausto en defensa de la integridad nacional, prestigiando a la institución y a la virilidad boliviana.

SUS ACTIVIDADES. –

The American Institute, siguiendo su tradicional esfuerzo, continúa tesoneramente en el afán de preparar intelectual y físicamente a varias generaciones, que serán mañana, lo que fueron ayer en la guerra, y lo que son hoy en la paz.

Al ingresar en el 29o. aniversario de su fundación, ha querido celebrar con alborozo este acontecimiento. Bajo el calor de confraternidad y de entusiasmo que caracteriza a este plantel, sus dirigentes y alumnos, han preparado un extenso programa, desarrollado con éxito. Números deportivos y literario-musicales han sido verificados en medio de la más franca camaradería y comprensión. La velada que tuvo lugar anoche en el salón de actos de dicho colegio, ha sido muy aplaudida por las numerosas familias que fueron invitadas.

EX-ALUMNOS. —

La Asociación de Ex-Alumnos, encabezada por don Virgilio de Rada, viejo maestro del colegio, y que goza merecidamente de sinceras y grandes estimaciones dentro de este cuerpo colegiado, realiza como pocas agrupaciones, obra efectiva de acercamiento y fraternidad.

Hombres de destacada situación y política, concurren con el mismo afecto y cariño de cuando eran niños, a las reuniones que se efectúan periódicamente con fines nobles y prácticos. Es también la actuación de sus miembros, dentro de esta Asociación un alto exponente del Alma Mater del Instituto Americano.

L. G. S.

## Seleccionado Nacional

El concurso que auspiciamos para la selección del equipo de fútbol "Bolivia", continúa con exito. Hasta la fecha son numerosos los cupones recibidos en nuestras oficinas, evidenciándose de esta manera el interes que reina para la formación del equipo de fútbol nacional.

Por falta de espacio no podemos dar hoy el cómputo, prometiendo hacerlo en nuestra próxima edición.

El citado concurso cerraremos el día 30 de los corrientes, fecha en la que se dará a conocer el cómputo general y el cuadro elegido por voto popular.

## ACATAR DESICIONES SUPERIORES

### DECLARACIONES DEL COMITE OLIMPICO ARGENTINO

Con motivo del pedido de solidaridad por la actitud q' asumiera el comité olimpico peruano a raiz del conflicto suscitado por la resolución de la F. I. F. A. en el partido de football entre Austria y Perú, el presidente del comité olimpico argentino, Sr. Próspero G. Alemandri, envió el siguiente telegrama al presidente de la entidad similar peruana:

"Elcomité olimpico argentino ha proclamado y mantiene como principio fundamental el acatamiento absoluto a las resoluciones de la autoridad instituída para dirimir divergencias producidas con motivo de los torneos, deportivos. Por ello este comité lamenta encontrarse en la imposibilidad moral de acordar la solidaridad requerida, y formula fervientes votos porque prevalezca el espiritu de abnegación, que es esencial para el mantenimiento y difusión del ideal olímpico".

# La concurrencia de Bolivia al toineo suramericano

Por Jacobo Waisman. Para "La Razón".

He leído en casi todos los periódicos locales, opiniones favorables para la concurrencia de Bolivia al próximo campeonato sudamericano de fútbol, que debía realizarse en Chile en Septiembre próximo, pero, que por causas de fuerza mayor, se ha resuelto, en principio, se efectúe en Buenos Aires, entre los meses de Diciembre y Enero de 1937.—

En un reportaje que me hizo el redactor deportivo de "Ultima Hora", manifesté mi opinión contraria a ello, basado en varias razones, que por lo corto del mismo, no se expusieron en toda su amplitud.—

Como éste es asunto de mucha importancia y habiéndose comprobado que mi opinión es adversa a la de casi todos los redactores, ha producido resquemores. Para hacer ver las cosas como son y demostrar que en ello, no me lleva otro deseo que el de conseguir progreso del deporte boliviano, al cual, demasiado sabido es, me encuentro muy ligado, voy a exponer los motivos que me hacen pensar en éste sentido. — Quiero antes aclarar, que mi opinión de que el fútbol nacional está en mal pié, ha sido compartida por todos, aunque algunos hayan dicho, que recién está por volver: hubo motivos para el retroceso, pero lo evidente y esencial, es que está en mal pié.—

Considero, inoportuna la concurrencia al campeonato sudamericano, por que nuestro fútbol está muy malo, comparado con el de todos los demás países.—

El fútbol que se práctica en Iquique — según estadísticas chilenas — es uno de los peores de Chile; si en La Paz, el Norte América ha tenido una actuación buena y ha vencido a rivales fuertes y perdido apenas con el seleccionado, es de imaginarse, nuestra actuación frente al seleccionado chileno, que será superior veinte veces al equipo de Iquique. — Por otra parte, hay que ver que en el equipo Bolivia, deberían entrar cuando menos 7 u 8 jugadores paceños.—

Y si contra Chile, que ocupa el último lugar entre los que intervienen en dicho Campeonato, no tenemos la menor chance, es de imaginarse el papel que haremos contra otros equipos.— Sencillamente en términos claros: un papelón.—

Voy a analizar, primero, las razones de lógica en cuanto a calidad, para después entrar en las necesidades de progreso del fútbol nacional y como subsanarlas.—

Por otra parte y también hablando con entera franqueza, no hay once jugadores para formar el equipo nacional: yo desearía se me diga, a quienes pondremos de half derecho y de wing del mismo lado: se me dirá para el primer puesto a Zubieta; creo que todos convendrán que Zubieta es muy poca cosa como half derecho, pues, si en un equipo como el de Tarija, logró lucirse, en cambio en un seleccionado nacional, no me cabe la menor duda que no hará lucido papel; le falta, colocación, quite, apoyo, etc. Y para el de wing derecho, no hay en Bolivia, un hombre, que pueda ocupar dicho puesto, a excepción de Pino, que está malogrado.

Se me dirá que irán a aprender, a corregirse, pero, yo creo que es lógico ello, por que no sólo así se aprende, a que es mejor, con ésa lógica, mandar 22 jugadores, pensionarlos por un mes en la sede del campeonato y que viendo, aprendan. Estoy seguro que así lograrán más.—

Más lógica, dentro de todo el inconveniente que presenta, es la jira que piensa hacer el equipo campeón nacional, que visitará Chile y Perú, pero, también la creo precipitada en éstos momentos.—

Cuando Bolivia asistió a Montevideo, llevó cracks dentro del deporte nacional: hoy éstos ya no existen; hágase una comparación entre todos los jugadores, sin excepción y se verá, que rarísimo es el que vale lo que valía entonces, y como no hay casi valores nuevos, debemos reconocer con absoluta hidalguía, que no tenemos equipo y si no tenemos equipo, mal podemos pretender concurrir.—

Se arguye que en dicho campeonato los jugadores aprenderán, y a su vuelta dejan enseñanzas; yo estoy más convencido que si se trájeran, buenos equipos y si se pusiera CESPTD en el estadio, contratando dos entrenadores del exterior, progresaríamos, mucho más.—

El progreso habido en los años 31 muy 32, se debe a visitas de buenos equipos: Aurora, Almagro, Tarapacá, Santigo de Estero, White Star, Atlético Tucumán, etc.— Si ahora se preocuparan los poderes públicos de dar facilidades para ello, financiando ellos mismos o las entidades directrices del fútbol local y de cada departamento éstas giras, volveríamos pronto a ése nivel de juego, por que es indudable que hay pasta y se debe explotar.—

Las visitas de equipos, dejan enseñanzas, no a once o quince jugadores, sino a miles de asistentes, que son los futuros baluartes. — Encargados de pulir ésas enseñanzas son los entrenadores que en número de dos, podria enseñar a otros, que serían los continuadores de su obra.—

El césped es indispensable: sin él los jugadores estarán temerosos de lastimarse y no rinden el máximo de su valor; debe atenderse a la brevedad ésta falla.—

En resúmen, yo creo que el remedio al mal, lo tenemos en eso y no debemos, por ahora, salir a buscarlo afuera haciendo giras; mucho más provechosa es lo inverso, o sea traer equipos, pero EQUIPOS BUENOS; el público pagaría con gusto Bs. 4.— de entrada por ver a un Colo Colo, San Lorenzo, Alianza de Lima, etc. que Bs. 3 por el Norte América de Iquique.—

La prueba la tenemos en el Perú, que no ha cejado en su empeño de traer siempre buenos equipos de visita y que hoy, no trepido en asegurar está casi a la par de Uruguay y Argentina en calidad; demasiado es sabido que no salio, con excepción de una vez en gira combinada con chilenos, que fracasó de inmediato y que desde el 30 Perú asistió a un campeonato sudamericano; pero, teniendo ya calidad en su fútbol.—

Una vez más, quiero aclarar, que personalmente no me lleva ningún afán en ello: no soy empresario, ni seré entrenador ni quiero desanimar a nadie: creo que poniendo el dedo en la llaga, hago un bien al deporte nacional y colaboro con mi grano de arena.—

# HOY COMIENZA EL TORNEO DE BASKET-BALL

## SE ESPERA UNA BUENA ACTUACION DE LOS QUINTETOS PARTICIPANTES. — THE STRONGEST Y SOPOCACHI REINICIAN LOS MATCHS FEMENINOS. REINA ENTUSIASMO.

Conforme anunciamos en nuestra anterior edición, comienza el día de hoy el campeonato local de basket-ball, con la participación de buenos quintetos. De acuerdo al programa confeccionado por L. P. B. A. competirán hoy en la mañana los siguientes equipos: Illimani v. 20 de Octubre, infantiles. Roma v. Ayacucho, segunda. The Law v. Comunicaciones, intermedia. Strongest v. Sopocachi, femenina. Nimbles Sport Association v. Sopocachi, primera.

Después de algún tiempo, se reinician nuevamente las actividades basketbolísticas en la ciudad, demostrando de esta manera, el entusiasmo de los clubs deportivos locales y de los miembros de la entidad superior del basket ball.

### EN EL STADIUM. —

El campeonato local al que se dá comienzo el día de hoy, ha de tener lugar en el nuevo campo de deportes de la calle Reyes Ortiz, local que dicho sea de paso, aventaja en todo sentido al de la Escuela Vicenta Eguino, superando en la comodidad que significa para el público y los jugadores.

Sin duda que el programa interesante de hoy, ha de ser presenciado por un numeroso público, ya que, el Stadium de basket ball, se encuentra ubicado en un lugar cercano e inmejorable.

### EL PROGRAMA

### INFANTILES. —

A primera hora, disputarán honores los quintetos infantiles de la escuela "Illimani" y "20 de Octubre", ambos conocidos yá por el público en sus anteriores presentaciones.

### SEGUNDA. —

A horas 9, ingresaran al field, los equipos de segunda división "Deportivo Roma" y "Ayacucho". Los cuadros contendores están integrados por players que se destacan por su entusiasmo y decisión. Creemos que ha de ser un partido interesante.

### INTERMEDIA. —

The Law y Comunicaciones son los designados para actuar a tercera hora. El equipo de los "gringos" se pondrá al frente del quinteto de Comunicaciones, desconocido aún en el ambiente basket-bolístico. Esperamos que Comunicaciones presente lucha frente a su contendor q' goza muy merecidamente de prestigio.

### FEMENINA. —

El match que más interés ha despertado en la afición local, es sin duda el que han de sostener los equipos femeninos de Sopocachi y Strongest. Difícil sería en estos momentos pronosticar el triunfo de uno u otro cuadro. La tradicional y noble rivalidad que existe entre los simpáticos equipos de señoritas, es la mejor propaganda que hay para esperar un cotejo de brillantes contornos.

### PRIMERA. —

El match de fondo estará a cargo de los teams de bastante fama, Atlético Sopocachi y Nimbles Sport Association. Es de esperar una bonita y reñida lucha entre ambos. Estos equipos se perfilan como futuros quintetos de gran chance.

En suma, el programa de hoy, es de sobra interesante, que será confirmado sin duda con la actuación de los equipos citados anteriormente.

# SENSACIONAL ACUSACION CONTRA LA FIFA

La determinación improcedente de la FIFA con motivo del match Perú-Hungría, ha dado márgen a una sensacional acusación de la Delegación Peruana, en contra de la autoridad máxima.

Trascribimos a continuación el texto del cablegrama de acusación que dice:

"Eduardo Dibós, Comité Olímpico Peruano. — Lima. —

Confabulados los dirigentes de la Federación Internacional de Fútbol Amateurs todos los representantes europeos con el objeto de favorecer a Austria anularon el resultado del último match alegando que el Estadio donde jugamos es pequeño y q' el público entusiasmado por el triunfo de los peruanos invadió la cancha.

Como el fallo contrario vá contra todo reglamento y atropella toda justicia demuestra las artimañas para arrebatarnos el campeonato q' teníamos seguro. Ordenan repetir partido hoy a las 5 p. m. (11 de la mañana hora de Lima).

Opino por el retiro integro de la Delegación Peruana de las Olimpiadas, dejando protesta escrita de la que personalmente presenté.

Consulte Presidente de la República impartiendo instrucciones inmediatamente a la Delegación del Perú.

Claudio Martinez".

Texto del Cablegrama dirigido por el Presidente del Comité Olímpico de Lima, al Presidente de la Delegación en Berlín:

"Martinez. — Perulega Berlín. — Sorprendido incalificable resolución parcial Federación Internacional Amérika. Razones expone su cablegrama, comparto opinión justificada de usted autorizándolo por disposición Presidente República retirar Delegación, sentando protesta. Conteste confirmación.

DIBOS".

El Representante del Comité Olímpico Internacional en Lima señor Ostern, dirigió también el siguiente cablegrama a Berlín:

"En vista de la resolución de la FIFA anular juego Perú-Austria exigiendo repetición juego esta tarde recomendamos encarecidamente de acuerdo con Delegación de Alemania, agrupación local partido nacional socialista, hacer todo lo posible ante FIFA para conseguir reconsidere resolución reconociendo triunfo peruano tomando nota que de otro modo Gobierno Perú ordenará regreso inmediato Delegación peruana integra en señal de protesta por resolución unilateral de la FIFA, compuesta solamente por miembros representantes europeos y sin representación sudamericana."

# Festival deportivo en el Panóptico

El gobernador del Panóptico Nacional, señor Medinaceli, ha iniciado una labor de regeneración en la repartición que se encuentra a su cargo, con el fin de devolver a la sociedad individuos aptos q' por diversos delitos han sido recluidos en aquella casa penitenciaria.

Desde luego ha dado preferencia a la cultura del deporte en sus diversos aspectos, despertando en esta forma el interes de todos los recluidos por la práctica de estos. Para hoy se ha faccionado un extenso programa de basket ball y box, el que se desarrollará de acuerdo al siguiente programa:

Horas 10. — Match de box. — Preliminar. — Claure v. Rodriguez.

Semi fondo. — Barba v. Delgadillo.

Fondo. — Larrea v. Yujra.

En los tres matchs actuará como réferee, el conocido pugilista y profesor del penal Alfredo Casales, que también hará una demostración de pugilismo.

Hs. 10 y 30. — Match de basket ball, entre los equipos San Pedro v. Canarios, réferee M. Ready. (segundas divisiones).

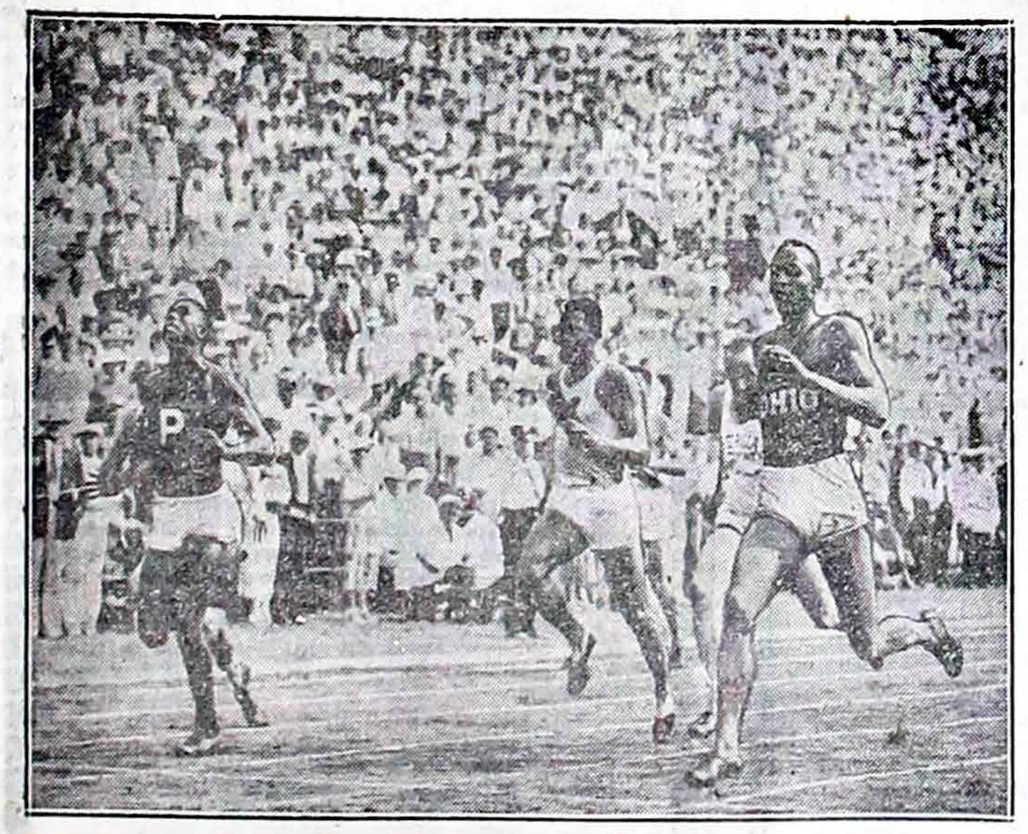
Primeras divisiones de San Calixto v. Canarios.

Entradas para el público: Preferencia Bs. 0.50 y general Bs. 0.30.

El festival será amenizado por la banda de músicos del Panóptico, debiendo en lo sucesivo repetirse estas demostraciones deportivas periódicamente.

Con el producto de los ingresos, ha resuelto dotar a los equipos que representaran al penal, de uniformes y otras vituallas concernientes al mejor incremento del deporte.

# EL BOLIDO HUMANO



Jesse Owens, el formidable negro de Ohio llega a la meta en la carrera de 200 metros de selección olimpica disputada en Randalls Island, Nueva York, estableciendo un nuevo "récord" mundial de 21 segundos. Segundo llega Matthew Robinson y tercero Robert Packard. Owens superó ese "récord" en las Olimpiadas de Berlin cubriendo los 200 metros en 20 segundos 7|10, y estableció un nuevo "récord" mundial de 10 segundos 2|10 para los cien metros. Fuera de ello ganó el salto largo con 8 m. 06.

# CAMPEONES DE MEDIO FONDO

Gleen Cunningham, derrota a Archie San Romani por breve ventaja en una carrera de 1.500 metros, pre-olimpica, disputada en Randalls Island (Nueva York). Ocupa el tercer lugar Gene Venzke. La actuacion del 1o en Berlin, ha sido magnifica.

# El Pequeno Demonio de América

## II.-La vida precolonial del Paraguay.- La tradición nativa.-La conquista. El camino a Potosi por El Plata.-

Es en al tradición nativa y en la historia de los pueblos donde sin disputa se ocultan, en armonia con el panorama, los mas rotundos contornos del espiritu de los pueblos y no podria darse una idea total de esa alma tipica de la nacionalidad paraguaya si no tuviera que remontarme a las edades pretericas, en las cuales, antes que la vigorosa falange de conquistadores españoles, se lanzase en la peregrina empresa de llegar hasta el Potosi por un camino diferente que el seguido por Pizarro y Almagro, moraba en la tierra que hoy sirve de escenario a la mas pequeña de las Republicas sudamericanas, un conjunto de tribus localizadas a las orillas de los grandes rios que la surcan. Eran las tribus guaraníes sobre cuyo origen hay una leyenda interesante. Cuenta ella que en edades inmemoriales surgieron en el corazón de la América, entre el follaje lujurioso de los bosques amazónicos dos hermanos llamados Tupi y Guarani, tal vez en la misma y misteriosa forma en que la tradición incaica anuncia el advenimiento de la dinastia de Manco Capac. Surgida una grave disputa entre los dos hermanos, resolvieron repartirse el vasto imperio territorial, quedando Tupi al Norte en toda la region oriental del Amazonas como propietarios del territorio que hoy comprende al Brasil y Guarani al Sud, ocupando la vasta extension que abarca la cuenca del Plata.

No debe perderse de vista que la disputa entre los dos hermanos se debió a un parlero papagayo, cuya posesion querian las mujeres de ambos, ambicion de mujeres que fue el origen de la disgregacion del primitivo y fundamental tronco humano que dio origen al nacimiento de una poblacion autoctona muy numerosa. Lo interesante en esto es que la leyenda cuenta que Guarani fue maldecido por los dioses, del mismo modo que el Cain Bíblico y que su descendencia estaba sujeta a un estigma espiritual que le daba fisonomia propia.

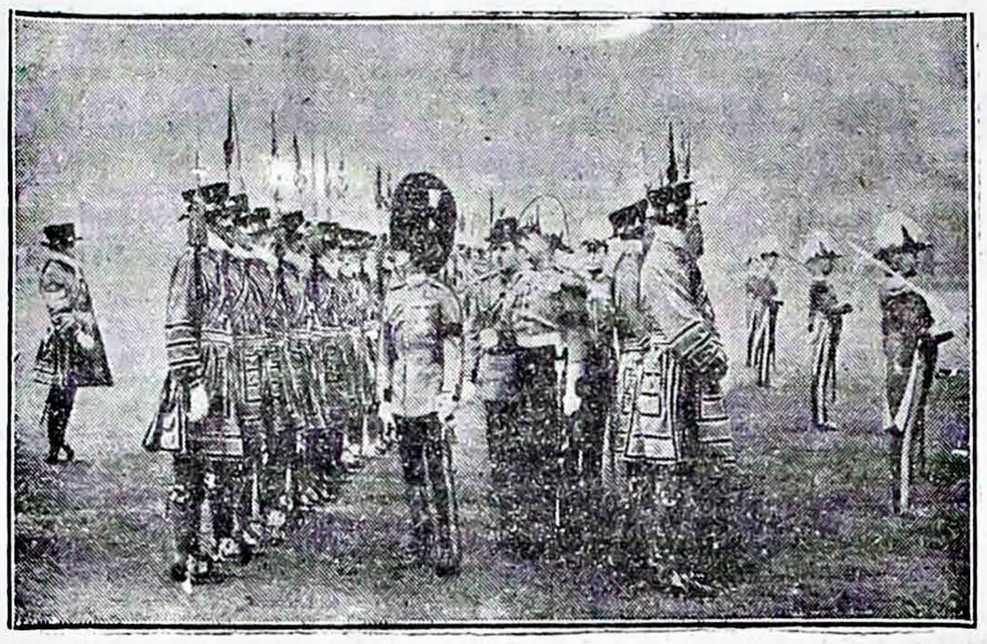
Cuando los conquistadores llegaron a las tierras ocupadas por los guaraníes, se encontraron con tribus que les opusieron tenaz resistencia. Es clasico y ejemplar el caso de la destruccion del fuerte de Santi Espiritu, el primer baluarte del avance colonial de España en ese lado de la America. Cabe observar, empero, que a los conquistadores que se dirigian por el Plata no les interesaba en gran manera el reparto de las tierrras que iban descubriendo a medida que ellos penetraban en el interior del Continente, pues su empeño fundamental era cruzarse en el camino de Almagro y Pizarro que ya se habian hecho ricos con el botin que les brindó la facil dominacion del imperio incaico.

Potosi era el cebo tentador que alentaba la insaciable sed de plata y oro de esos formidables pioners que realizaban obras de un vuelo tan portentoso como las de incursionar hasta las mismas frias brenas de los Andes, utilizando un camino diferente e insospechado, en cuya meta ellos creian encontrar ese Eldorado mistico de que hablaban los indigenas.

Naturalmente que don Pedro de Mendoza y los continuadores de su obra, a pesar la tierra americana, no encontraron, como les sucedió a los que tomaron la ruta del Pacifico, ningun pueblo organizado, ninguna civilizacion que presentara las muchas de vida social coordinada y ordenada. Al lado del Atlantico se alzaban tribus nomadas que vivian de la caza, la pesca y, muy incidentalmente, como lo afirma Blas Garay, el mejor de los historiadores paraguayos, de la agricultura. Eso si que eran diestros guerreros y su mismo nombre — guarani — tiene en el idioma nativo el significado de hombres de armas, poco mas o menos. A esto unian una astucia innata que puso muchas veces en situaciones bastante desairadas a los españoles que eran tan duchos para entenderse con los indigenas.

Diestros en el manejo de la flecha, los guaraníes no trepidaron en resistir la invasion española. Su espiritu recelue contrastaba con la humildad y la mansedumbre q el conquistador habia encontrado en los quichuas y los aymaras y tuvieron que ser grandes los esfuerzos que hubo de desplegarse para someterlos.

### EL REY INSPECCIONA A LOS ALABARDEROS



El rey Eduardo VIII de Inglaterra revistando a los alabarderos de la guardia de palacio de Buckingham. Estas tropas llevan el mismo uniforme y las mismas armas que sus predecesores de la epoca del rey Enrique VIII.

### III. — EL IMPERIO JESUITICO DE AMERICA. — TRASPLANTE DE LAS INSTITUCIONES DEL TAHUANTINSUYO AL PARAGUAY. — OBRA CULTURAL Y EDUCATIVA DE LOS JESUITAS. — EL CONCEPTO DE GERARQUIA.

Brevemente definido en su organización política, el Paraguay colonial fué un verdadero y auténtico imperio jesutico. Ninguna influencia espiritual ms grande se alzó sobre ese pueblo que la que tuvieron los miembros de la Compañia de Jesús ue, como se sabe, constituia la fuerza politica más vigoroza en el curso de la vida de la Colonia y la Península. El Paraguay, hasta la dispersión de la orden, fué virtualmente gobernado, educado y administrado por ella no obstante la aparente presencia de un poder civil que varias veces dejaba de subordinarse a las orientaciones de ese supra-poder religioso.

Si mi juicio no esta equivocado, los jesuitas hicieron en el Paraguay lo que la conquista habia desecho en el Tahuantinsuyo, pues, transportaron hasta las reducciones de indigenas de aquel lado, todo el sistema de la organizacion social y agraria que ellos encontraron en el Imperio de los Incas y lo hicieron con tal grado de maestria y perfeccion como sólo ellos sabian hacerlo. No conozco en sus detalles prolijos todo el sistema puesto en práctica por los jesuitas, pero, a través de las mismas referencias de Garay y aún de las de Cantú, puede colegirse que las instituciones autóctonas practidas en el vasto imperio incásico, fueron prolijamente transplantadas a las entrañas de la cuenca del Plata, con un sorprendente y maravilloso resultedo: las tribus dispersas y nómadas fueron siendo sometidas y arraigadas a la tierra, formando centros políticos y sociales que crecieron a expensas del esfuerzo colonizador de la población civil española.

El esquema más o menos breve de tales instituciones, muestra dos fases principales: primero, el intento de una organización económico social que dotara a todos los nativos de los elementos precisos para su vida y su cultura y segundo, una labor política religosa por medio de la cual lograron, sin las violencias que los briosos conquistadores usaron con los quichuas y aimaras para someterlos a la Cruz. Las tierras repartidas entre las tribus servian de asiento a un enorme enjambre humano, del cual poco o casi nada se ha ocupado la historia colonial de América, atenta solo a prestar importancia a los dos grandes focos de civilización autóctona que los españoles encontraron en América. Me refiero a Méjico y al Perú.

Hace poco tiempo, tuve oportunidad de escuchar en Asunción una conferencia muy interesante del joven y talentoso leader aprista peruano don Manuel Seoane, relacionada con las viejas culturas precolombianas de la América que vinieron a servir algo así como de verdaderos troncos para la expansión de la cultura occidental en las tierras americanas. Y fué magnifica la impresión que me produjo escuchar en un orador de su perstigio, la afirmación de un concepto que todos los americanos debemos sostener sin ninguna presunción: tenemos en el fondo de nuestro espiritu la inexcusable y lógica presencia de elementos anímicos vernazmente autóctonos de los cuales no tenemos porqué avergonzarnos y que, al contrario constituyen la fibra endular de la capacidad y del carácter continental, cualidades que identifican a todos los pueblos indo-americanos en sus orígenes y en su destino final. Es, desde luégo, ese fundamental y espontáneo apego a la tierra, a la Madre Tierra, como la llamaban nuestros remotos ascendientes, el nexo primordial del alma americana. Y esta, fué, sin duda, una de las fuerzas espirituales más agudamente explotadas por el conquistador en la vida colonial. Las razas y los pueblos que cultivaron la tierra, fueron siempre las más sobrias, a la vez que las más conservadoras elmaginativas y así se explica lo fácil que fué para los jesuitas el conseguir, sin ningún esfuerzo de impostura o de violencia, la sumisión de las más bravas tribus paraguayas haciendo que estas permaneciesen fijamente ligadas a la tierra que se les entregaba para su cultivo. El Tupa Guarani que era la divinidad adorada por ellos, tenia en las cosechas la misma parte que las divinidades incaicas en el primitivo régimen agrario del Tahuantinsuyo. Mientras que el gobierno civil — la justicia y la policia mas propiamente dicha — era entregado a los caciques y hombres representativos de cada tribu, la verdadera direccion política de esos centros estaba subordinada a las misiones jesuiticas. Tan grande llegó a ser la fuerza moral de estos misioneros que ella no fue jamas discutida entre los indigenas y logró formar en cerca de dos siglos de absoluto dominio, esa vasta red de intereses morales y materiales que después llegó a constituir el Paraguay independiente.

Conviene observar que, hasta las vísperas de la guerra última, el Paraguay había vivido casi totalmente encerrado en sus hábitos y en sus tradiciones coloniales, que desde su folklore hasta sus costumbres domésticas tienen un sello muy peculiar. Voy a ontar algunas de las particularidades propias del carácter paraguayo que, a mi juicio, tiene su raíz remota en la sólida educación moral que brindó la educación jesuítica Desde luego hay un concepto extraordinariamente arraigado de la jerarquía en todos los órdenes de la vida Allí, un hombre de talento es un hombre de talento y raro es el ignorante que le discutirá. Yo observaba, muy frecuentemente, en medio del restringido panorama de mi visión, ese respeto profundo que el obrero y el campesino tienen hacia el universitario y aún, yendo más lejos, hacia un orden de valores profesionales, mientras nosotros nos empecinamos por rebajar la calidad y la cualidad de la abogacia y de los hombres que se dedican al estudio de las ciencias sociales y políticas, allí seguramente ninguna esfera de actividad merece una más alta distinción que esa.

Este alto concepto de la jerarquía grabado en el alma paraguaya, hace de este país en casi todas las circunstancias, algo así como la maquinaria de un reloj y es la base de ese espíritu de solidaridad y disciplina que, mal que nos pese, hemos tenido que admirar en el ejército paraguayo.

La esencia medular del pueblo de los López radica en una militarización total de sus actividades. El Paraguay, del mismo modo que la Prusia clásica, presenta el tipo de las naciones espartanas, cuyo pecado capital es la anulación total de las individualidades creadoras y el amoldamiento del hombre a un concepto de servidumbre. Esto se explica más claramente con el sentimiento del orgullo colectivo que domina en nacoines de este tipo. El paraguayo atribuye todo su valor personal al simple hecho de haber nacido en el Paraguay y ser descendiente de generaciones heroicas; todo el acento y el énfasis de la medida de las capacidades individuales radica exclusivamente para él en ese aspecto de la vida; y de ahí que desde este punto de vista se haya creado una serie de prejuicios colectivos que han hecho perder a sus hombres directores el sentido de la realidad. Los prototipos y ejemplares auténticos de esta modalidad paraguaya son las personalidades de Manuel Domínguez y Juan O'Leary, a quienes se les puede dar el título de presidentes espirituales de la nacionalidad, pues, sin disputa son los ejes y antorchas de la vida cívica paraguaya.

No puede haber, a mi juicio, un concepto más equivocado que el del orgullo colectivo. Se presume que los pueblos, n obstante sus diferencias específicas y mientras son tales pueblos denotan siempre una modalidad idéntica y lo único que llega a diferenciarlos radicalmente son los tipos concretos de sus hombres representativos y sus individualidades creadoras.

Desde este punto de vista, el Paraguay presenta el aspecto más pobre que pueda darse. Hay indudablemente en su historia tipos de hombres de excelente ingenio y aun de alta capacidad intelectual; los hay de la talla de Francia y Solano López, pero el ejemplar del fecundador a lo San Martín, Bolivar y Sarmiento no existe. Este hecho tiene su explicación lógica: sobre la maas de hombres de trabajo y de accion, de completa buena fe, que organizó la Compañía de Jesus se alzaron, al disolverse ella los fundadores civiles de la nacionalidad paraguaya y revelaron una conducta absolutamente opuesta a la que habian tenido los misioneros.

De ahi tambien que en la historia paraguaya no se encuentre sino dos estados de ánimo colectivo: o el sometimiento obediente y pasivo al poder politico, como en los siglos de la dominación de los jesuitas y las dinastias de Francia y los López, o el franco alzamiento en armas contra él. Los términos medios o, mejor dicho, los justos medios que crea el ambiente de serenidad y de crítica parecen estar descartados. Y así, no es de extrañar que la revolución de 1922 hubiera durado cerca de un año y medio y que el combate de Cai-Puente que fué el último de ese episodio, hubiera registrado por ambos bandos más bajas que las que tuvieron los ejércitos boliviano y paraguayo en la batalla de Nanawa.

No hay duda que la magnífica obra de los jesuitas fué perfectamente malograda en una forma desastrosa para los intereses morales y materiales del futuro de América, con la dispersión de la orden. Expertos colonizadores como eran, prestaron su más alta atención a la célula primordial de toda agrupación humana: la familia, y a ello se deben aún esos restos de esmerada etiqueta y cortesía que son caracteristicas en el campesino paraguayo, especialmene en su trato con superiores Persiste, aun hoy mismo, a través del esfuerzo desmoronador de la tradición en el pueblo paraguayo, un cúmulo enorme de hábitos coloniales que a mi juicio son admirables.

He concedido una importancia especial a analizar la influencia jesuítica en la vida del Paraguay por un doble interés: el de aclarar algunas oscuridades históricas y el de relaconar su acción con el problema del Chaco. Quiero aludir en cuanto a lo último, a la fundación de San Ignacio de amucos, hecha en pleno corazón del Chaco por las misiones de jesuitas del Alto Perú y no por las del Paraguay. Me he preguntado más de una vez cual fué la razón y caul el motivo de que esta fundación, en vez de haber sido hecha por las misiones cercanas, fué realizada por las que venían desde el lado de Charcas, atravesando enormes distancias y venciendo fantásticos obstáculos, para rematar en las proximidades del río Paraguay. Y, sinceramente, no he encontrado más que una respuesta: la clara visión que tenían los jesuítas del futuro de América y la absoluta ligazón geográfica y económica que ya entonces atribuían al macizo de los Andes orientales con el río de la Plata y el Atlántico. Cualquier otra explicación sería demasiado sutil.

E. ARZE Q.


RENDIMIENTO de 6 Tubos

RCA VICTOR

MODELO T4-9 Cuatro tubos (dos de rendimiento múltiple), circuito superheterodino. Gama de sintonización: 540 a 1720 kcs. Programas nacionales y llamadas de policia. Cuadrante iluminado y altoparlante dinámico de 15 cm.

MODELO T4-8: Cuatro tubos (dos de rendimiento múltiple), circuito superheterodino. Gama 540-1720 kcs. Programas nacionales y llamadas de policia. Cuadrante iluminado y altoparlante dinámico de 15 cm.

RADIOS de 4 Tubos para 1936

Por la calidad y el precio bajo, no hay en ninguna parte dos gangas que igualen a estos dos modelos. Hechos por RCA Victor, que ha dado al mundo los radios con el famoso Cerebro Mágico, Ojo Mágico y Tubos de Metal.

LOS TUBOS RCA MEJORAN EL RENDIMIENTO DE CUALQUIER RADIO

Anuncio No. X-1108 — Tamaño: 2 cols. x 9"

ZIERIACKS, BECKER Y CIA.
UNICOS REPRESENTANTES DE LA
RCA, MANUFACTURING COMPANY, INC.



¡Caramba—la leche se ha agriado otra vez!

¡Señora, déjeme que la proteja contra esa inconveniencia!

Si usted tiene dificultades en obtener leche fresca — o en *conservarla* fresca — adquiera la de la marca Klim.

Porque Klim no es otra cosa que la mejor leche de vaca, *pulverizada*, de la que sólo se ha extraído la causa del mal — el agua. No se le agrega nada. A eso se debe que Klim *se conserva siempre fresca* . . . dondequiera . . . sin necesidad de refrigerarla.

Para obtener exquisita leche cremosa — conteniendo todo el valor nutritivo y el sabor natural de la mejor leche de vaca — simplemente mezcle usted Klim con agua. ¡El producto resultante es *delicioso y nutritivo!*

*Admirable para los nenes*

Debido a que el procedimiento de pulverización hace que Klim sea más digerible que la leche de vaca ordinaria . . . y además porque se elabora, deseca y envasa bajo la inspección sanitaria más estricta — los médicos recomiendan Klim para los nenes . . . aún para los nenes más delicados . . . y también para los niños.

Compre usted Klim ho, mismo. Si no puede obtenerla de su abastecedor, sírvase darnos su nombre y dirección.

LA LECHE QUE SE CONSERVA SIEMPRE FRESCA

W. R. GRACE y Co. REPRESENTANTES PARA BOLIVIA



OFICINA JURIDICA, DE CONTABILIDAD Y PROPAGANDA

ESTUDIO JURIDICO. — Abogados expertos: — Asuntos civiles, criminales y administrativos. Atienden: Peticiones mineras, Jubilaciones, Indemnizaciones de Guerra, Pensiones Vitalicias, desahucios y reclamaciones de bonificaciones para obreros y empleados. — Todo tramite ante los poderes públicos. —

SECCION COBRANZAS. — Presupuestos administrativos: — Guerra, Instrucción, Justicia, Gobierno, Comunicaciones etc. (Descuentos recmbolsables 1931 — 1932 efectuados a los funcionarios públicos). —

SECCION CONTABILIDAD. — Peritos mercantiles. — Revisión de contabilidades y rendiciones de cuentas en general. — Facciones de presupuestos en general. — Cálculos. — Transacciones monetarias. — Comisiones. — Corretajes. —

CENTRALIZACION DE PROPAGANDA COMERCIAL. — Difusión moderna: prensa,, cines, broadcasting, publicidad ambulante,, cartelones, vehículos de transporte. —

EXPERIENCIA — CUMPLIMIENTO — OPORTUNIDAD — RAPIDEZ. — Dirigirse a "OFIDISTICA", Calle Bolivián 114 — Teléfono 1140 — Casilla 97. —

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAM

# En Trinidad se ocupan sobre el plan vial que debe ser solucionado por el Gobierno

## COCHABAMBA

### COCHABAMBA INVITARA A UN TORNEO INTERDEPARTAMENTAL DE AJEDREZ

COCHABAMBA, 22. (Ofidistica). Ha comenzado el interesante torneo de Ajedrez que auspician los alumnos de la Facultad de Medicina y donde intervienen conocidos elementos de la sociedad.

Se piensa también invitar a un torneo interdepartamental invitando a varias representaciones de los demás departamentos.

### EL MEETING DE HOY

COCHABAMBA, 22. (Ofidística). La Federación Obrera del Trabajo y la Federación de Estudiantes, preparan para el domingo un gran meeting, para pedir la intervención enérgica del gobierno contra los especuladores por cuyos turbios manejos la vida viene encareciendo en forma alarmante haciendo imposible la situación de los hogares sobre todo proletarios. Pedirán también la intervención de la Policía Militar y el Ejército, para someter a la fuerza a los malos negociantes que se enrique

### COLABORARA LA BRIGADA DE CABALLERIA

COCHABAMBA, 22. (Ofidistica). El Comando de la Brigada Departamental de Caballeria ha ofrecido su colaboración activa a la Dirección de Consumos para efectuar la requisición de productos a los acaparadores.

### INSTRUCCION DE LAS CLASES PROLETARIAS

COCHABAMBA, 22. (Ofidistica). La prensa, reclamando por la instrucción de las clases proletarias en las escuelas municipales, pide que para su mejoramiento pasen a centralizarse exclusivamente por cuenta del Estado, igual deberia hacerse en villorios y cantones.

cieron durante la guera y ahora no respetan las medidas dictadas por el gobierno.

## ORURO

### EL PUEBLO SE OPONE AL TRASLADO DEL INSTRUMENTAL DEL HOSPITAL MUNICIPAL A LA CIUDAD DE TRINIDAD

ORURO, 22.— La Mañana se ocupa de la inconveniencia de que el pueblo de Oruro permita el traslado del instrumento y menaje hospitalario existente en esta ciudad a Trinidad, ya que dicho material es necesario y hasta indispensable en esta capital. Expresa que las autoridades deben oponerse a ese traslado que perjudicaría la atención hospitalaria.

### DESCUBRIERON UN CUANTIOSO ROBO

ORURO, 22.— Los agentes de la Policía de Seguridad descubrieron un cuantioso robo que asciende a ochenta mil bolivianos y que fué perpetrado anteanoche en la agencia de alcoholes Santa Rosa de propiedad del señor Urquidi. Descubierto y apresado el principal autor confesó su delito. La Policía se incautó de los efectos robados, así como del dinero, no faltando sino una máqui-

### SE RECAUDARON 18.122 BOLIVIANOS

ORURO, 22.— Magnífico resultado alcanzó la kermesse organizada en beneficio de la escela de ciegos, habiéndose recaudado la suma de Bs. 18.122. La respectiva liquidación será aprobada por el directorio del Rotary Club.

### CONJUNTO ORQUESTAL

ORURO, 22.— Ultimanse los preparativos para la audición que ofrecerá el Conjunto Orquestal que está conceptuada como una de las mejores organizaciones artísticas del país y que se llevará a cabo hoy.

na de escribir. Posteriormente fueron capturados los demás autores de tan audaz robo.

### LA ATENCION Y SUPERVIGILANCIA DE LOS MERCADOS PUBLICOS QUEDARAN ENCOMENDADA A LA POLICIA URBANA

ORURO, 22. — (Ofidística). — Por acuerdo que han celebrado la alcaldía municipal y la Oficina de Consumos, la atención y supervigilancia de los mercados públicos quedará encomendada desde la fecha exclusivamente a la Policía Urbana, quedando desligada de esta última institución.—

También se ha publicado una notificación indicando que las personas que extravíen sus carnets de racionamiento, deben dar inmediato aviso a la sección Estadística y Censo de la Oficina de

### UNA REUNION EN LA DIRECCION DE CONSUMOS

ORURO, 22. — (Ofidística). — Ayer se efectuó una reunión del gremio de sastres e industrias anexas, en la Junta Departamental de Consumos, con el objeto de hacer una nueva distribución del cupo de artículos para confecciones y materias de necesidad.—

Consumos a fin de que se tome nota para la averiguación y recojo de dichos efectos.—

## EN SAN IGNACIO SE FUNDARA EN BREVE UNA ESCUELA INDIGENAL DE GUACHERECURE

TRINIDAD, 22. (Ofidistica).— El periodico "La Patria", en un interesante articulo intitulado: El Beni necesita caminos; se ocupa, despues de un examen concienzudo del problema vial, de este asunto en los siguientes términos: "Por falta de vialidad han agonizado todas las energias de Bolivia; por falta de caminos hemos perdido girones del patrimonio nacional; por falta de caminos nos vemos asfixiados y oprimidos, sufriendo torturas; por falta de caminos nos vimos envueltos en una guerra criminal y absurda como fué la guerra del Chaco, anotando al final que unir La Paz, Cochabamba, Santa Cruz por el momento, es el problema mas importante que debe resolver el gobierno a toda costa.

## LOS INDIGENAS DE VACAS PIDEN QUE EL MUNICIPIO DE COCHABAMBA LES ARRIENDE DIRECTAMENTE LOS TERRENOS DE LA REGION

### EL GOBIERNO ADMITE QUE APOYARA LA SOLICITUD

El señor Toribio Claure M., director de la escuela indigenal de Vacas (Cochabamba) se dirigió a la intervención Municipal de esa ciudad solicitando que el arrendamiento de las enormes fincas de Vacas, de propiedad del Municipio cochabambino se lo hiciera, esta vez, directamente a los indigenas de la region. El primer párrafo de la citada comunicación, dice así:

La Escuela Indigenal de Vacas, que ha venido a constituirse en núcleo escolar de la edución del autoctono, en el departamento de Cochabamba, para irradiar su acción civilizadora, hacia todos los ámbitos de este distrito, tiene como fundamento de su creación la defensa del indio en todo respecto. La dirección de este núcleo indigenista, cuya c[illegible] ha confiada a mi cargo, cree de su deber elevar ante los defensores del pueblo el siguiente memorial con el exclusivo objeto de hacer justicia al paria irredente: el indio.

**EL IDEARIO SOCIALISTA DE LA ULTIMA REVOLUCION**

Es inaplazable por en práctica los ideales socialistas que en espíritu repugnan los procedimientos de vasallaje y sumisión a que actualmente están sometidos los indios de Vacas por parte de los señores arrenderos-patrones. La Escuela Indigenal, creada justamente bajo la égida de los más puros y bondadosos propósitos del Gobierno, no puede complicarse silenciando los abusos del patrón y ocultando la ignominia del indio. Por ello, levanta su índice, sin temor a los prejuicios que nos agarrotan, y señala el mal para cortar desde el fondo egoista de compleja raigambre de los intereses creados que se han precipitado contra el autónomo en forma inhumana; aconsejando, al mismo timepo, procedimientos que están dentro de la justicia y de la razón y capaces de ser realizados en la hora presente.

El art. 27 del Estatuto de las Escuelas Indigenales de la Republica, dice a la letra: Cada escuela se constituye en un centro de defensa indigena contra el abuso de autoridad y extorsiones del gamonalismo. Repito: cumplo con mi deber.— El art. 78 remarca: Las autoridades politicas tienen el deber de cooperar al movimiento educacional indigena de su distrito, reprimiendo atropellos y exacciones de que es victima el indio, por parte del gamonalismo provincial. No puede, pues, el Municipio de Cochabamba mantener latente el presente estado de cosas, arrendando las tierras de las fincas de Vacas con más la miserable esclavitud de los hombres.

**LAS ENTRADAS MUNICIPALES POR CONCEPTO DE ARRENDAMIENTO DE LAS FINCAS DE VACAS**

Refiriéndome a los datos suministrados por el Tesoro Municipal, las trece estancias de Vacas rinden por concepto de canón de arrendamiento anual, la suma de veinticinco mil seiscientos setenta y nueve bolivianos con diez y nueve centavos.

El señor Claure a continuación sugiere introducir los siguientes 4 puntos en el plan de administración municipal de las fincas de Vacas:

1o.) Los indios exclusivamente, pasan a ocupar en calidad de arrenderos, las tierras municipales que actualmente cultivan. A este fin, los indios de cada comarca, de las fincas municipales de Vacas, se organizan en comunidades, (como en el Altiplano) y esta comunidad, mediante su principal, llámese Amauta o Curaca efectúa los arreglos inherentes a las formalidades del arrendamiento, estableciéndose nuevas obligaciones en favor de ambas partes contratantes y presentando las garantias que exija el Municipio para la seguridad y seriedad del contrato, sean ellas en bienes monetarios o inmuebles de la comunidad organizada. En esta forma serian trece comunidades o corporaciones las que se constituirian en calidad de arrendatarios de las correspondientes fincas del Municipio con la certeza absoluta de que el Concejo percibiria mayor rendimiento económico por concepto de canon de arrendamientos para lo que los indios estan dispuestos.

2o) Por su parte, el H. Concejo nombrará un Administrador General de las fincas de Vacas, que corra a cargo de la intervención, vigile el cumplimiento de las estipulaciones escrituradas, control de los trabajos y mejoras, cultura indigena, higiene y salubridad de la region, diriminción de controversias y de todo asunto inherente a la buena marcha de la nueva organización.

3o) El Concejo Municipal, mediante su Administrador y el concurso oficial representado en la Escuela Indigenal, procederian al deslinde de la propiedad comunal de Vacas hasta su completa reivindicación, apelando a los medios del Juzgado Municipal y de la ingeniería dependiente del Concejo.

A base de la gestión anterior, y en el entendido de que es deber del socialismo amparar en lo posible a la clase indigena, la Junta de Gobierno, por intermedio del Ministerio de Educacion y Asuntos Indigenales, influye en forma que indudablemente será decisiva, para que el arrendamiento de las fincas de Vacas, sea concedido directamente a los indigenas de la región, librándoles de esta manera de la explotación hasta hoy tolerada, de los intermediarios.

Con esta medida, que será llevada a la práctica a través de cualquier dificultad en los que se refiere a luchar contra intereses creados y costumbres ya establecidas, el gobierno cree cumplir un alto deber de justicia, al mismo tiempo que uno de los postulados de su Programa Mínimo de Acción.

CONSERVAS STEGE

SON LAS MEJORES -- Dirija sus pedidos a Jorge Siege. La Paz, Casilla No. 21. Calle SANTA CRUZ, No. 481.

BRONQUITIS

Al acostarse, frótese bien en la garganta y el pecho el VICKS VAPORUB

## SANTA CRUZ

### EL MINISTRO DEL BRASIL ES OBJETO DE MULTIPLES MANIFESTACIONES DE SIMPATIA EN LA CIUDAD DE STA. CRUZ

SANTA CRUZ, 22.— (Corresponsal). Desde el jueves, se encuentra huesped el Excmo Ministro del Brasil que es objeto de todo clase de agasajos por parte del pueblo y de la sociedad.—

### REAPARECE EL DIARIO "LA UNION"

SANTA CRUZ, 22.— (Corresponsal). Bajo la dirección del jóven intelectual, Sr. Miguel Antelo P., ha reaparecido el diario LA UNION, que trae un selecto material de lectura. Habiendo el público aquilatado el esfuerzo desplegado por la mesa de redacción de este diario, mostrándose partidario de la corrección e imparcialidad que ha demostrado al tratar asuntos vitales por la forma serena en que son comentados.—

### AYER FUE CORONADA MISS SANTA CRUZ

SANTA CRUZ, 22.— (Corresponsal). En un acto por demas sencillo pero significativo, hoy fué coronada la señorita Emma Gonzales, como reina del Club Florida. Anteriormente la señorita Gonzáles fué proclamada como Miss Santa Cruz.—

El Club Florida reune en su seno un grupo entusiasta de entidades deportivas. La reina ofreció en su casa particular una manifestación, en la que se congregaron un selecto grupo de sus relaciones sociales.—

### EL MINISTRO DE DEFENSA Y EL JEFE DEL ESTADO MAYOR GENERAL

SANTA CRUZ, 22.— (Corresponsal). También se encuentra como ha sido anunciado anteriormente en esta ciudad, el Ministro de Defensa Nacional, coronel Oscar Moscoso y el jefe del Estado Mayor General, teniente coronel Germán Busch, que son objeto de multiples manifestaciones por parte de la sociedad y los ex-combatientes.—

Ambos jefes permanecerán en esta ciudad breves dias, debiendo continuar viaje por via aérea a Villa Montes y luego recorrer toda la zona de ocupación.—

## SUCRE

### LA OPINION PUBLICA SE ENCUENTRA A LA EXPECTATIVA DE LA INICIACION DEL F. C. QUE UNIRA A SUCRE CON CAMIRI

SUCRE, 22. — (Ofidistica). — La opinión pública se encuentra a la expectativa de la iniciación de la importante obra del camino ferreo de Sucre a Camiri, que resume el anhelo de todo el pueblo.—

### ACTIVIDAD EN LOS CIRCULOS UNIVERSITARIOS

SUCRE, 22. — (Ofidistica). — En los círculos universitarios existe gran actividad por la aproximación de las elecciones para designar rector de este distrito.—

### CONCLUYO UN CICLO DE CONFERENCIAS

SUCRE, 22. — (Ofidistica). — Terminó el ciclo de conferencias dictadas por el Sr. José Antonio Arce, bajo los auspicios de la Federación de Estudiantes, quien, por otra parte, realizó intensa labor para conseguir la unificación de los grupos de izquierda que se encuentran por el momento distanciados.—

### EXITO DE LAS CONFERENCIAS DEL SR. ARZE

SUCRE, 22. — (Ofidistica). — Las conferencias dictadas por el señor José Antonio Arce, que son auspiciadas por la Federación de Estudiantes, alcanzaron un inusitado éxito en los círculos universitarios y obreros.—

### RECTOR DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE BOLIVIA

El acuerdo de llevar a la universidad a nelemento representativo, con tendencias reformistas, ha dado origen a que un nutrido grupo de estudiantes y profesores propicien el nombre del doctor Arce para que ocupe el Rectorado de la Universidad Central de Bolivia. Al mismo tiempo sugiérese que la Federación de Estudiantes solicite el apoyo de la similares del interior para propiciar esta candidatura que encarna el amplio afán renovador.—

DR. WALTER GUARDIA V.

MEDICO-CIRUJANO, DIPLOMADO EN EUROPA

Con muchos años de práctica en los principales hospitales de Paris, Suiza, Alemania y España.

Consultas en la Av. 16 de Julio (Prado) 165, de horas 2 a 6, o por cita a hora fija.

A LOS DEUDORES DE PATENTES MUNICIPALES

La Dirección del Tesoro Municipal hace saber a los deudores de patentes municipales, que para dar mayor facilidad al comercio en general en la cancelación de sus deudas por pago de patentes y gozar de la rebaja del 5 o|o acordado, se prorroga el plazo hasta el 7 de septiembre próximo, con el objeto de evitar medidas coercitivas.

La Paz, 18 de agosto de 1936.

EL DIRECTOR DEL TESORO MUNICIPAL

AGUAS DE MAGNESIA RADIOACTIVAS DE LAS TERMAS MEDICINALES DE URMIRI DE LA PAZ

Aguas altamente recomendadas por los facultativos para combatir las enfermedades del estómago, del higado, y en general para las personas convalecientes y delicadas.

De venta al publico, desde hoy, en todas las proveedoras.

Agente distribuir para La Paz.

ANIBAL ORMACHEA P,

Calle Ayacucho No. 176 - 178. Teléfono No. 417.

¡MILAGROSO!

AL FIN SE CONSERVA SU JUVENTUD PARA ETERNO, USANDO LA MARAVILLOSA CREMA MEDICINAL.

HORMONE CLUB CREAM

¿POR QUE?

PORQUE CON LA HORMONE CLUB CREAM SE QUITA

LAS ARRUGAS LOS GRANOS LOS BARROS LAS ESPINILLAS Y CONTRA LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL.

UNICA AGENCIA EN BOLIVIA

RIOKI HIGA Y Co. CALLE COMERCIO No. 362.

ARTICULOS DE SPORT

LLEGARON: Tovilleras, Rodilleras con fieltro, Bragueros Bike Americanos.

ANDRES PLAZA M.

Ayacucho No. 303

AVISO AL COMERCIO

De acuerdo con la autorización del Ministerio de Fomento y en vista de la desvalorización de la moneda, se pone en conocimiento del comercio, que a partir del 20 del presente mes las tarifas internacionales de importación se recargarán con el 35 o|o.

La carga que ha llegado a los puertos de Mollendo y Arica antes de la fecha indicada, no esta afectada por este recargo.

Mayores informaciones se darán en las administraciones del Ferrocarril de Arica a La Paz y Ferrocarril de Guaqui a La Paz.

La Paz agosto de 1936.

F. C. de Arica a La Paz, S. B.— F. C. de Arica a La Paz, S. Ch.— FF. CC. del Sur del Perú.— F. C. de Guaqui a La Paz.

# El primer plenipotenciario paraguayo en Bolivia será un distinguido militar

LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE — SOCIEDAD ANONIMA

PRESIDENTE: Carlos Navarro.
DIRECTOR: Fabián Vaca Chávez.
ADMINISTRADOR: J. L. Gutiérrez Granier.

## SITUACION PARADOJAL

No una sino muchas veces hemos sostenido desde estas columnas la necesidad de conservar el orden social y político de la república, como la única condición para hacer frente a los problemas de orden internacional y económico que cercan al gobierno en la hora presente. Y, al exteriorizar este pensamiento, no estamos expresando una idea personal, interpretamos un anhelo que es de todos, por lo menos de quienes han permanecido al margen de los últimos acontecimientos políticos.

Nadie que tenga conciencia de su deber y de su posicion dentro del pais, puede estar interesado en un nuevo cambio de gobierno, porque la gran masa ciudadana —propietarios y trabajadores, intelectuales y hombres de negocios— participa del convencimiento de que sólo a la sombra de la estabilidad pueden solucionarse las grandes cuestiones de esta hora.

La misma pasividad conque los viejos partidos tradicionales vieron operarse el movimiento revolucionario del 17 de mayo es una prueba de que ninguno de los antiguos dirigentes intenta recobrar las posiciones perdidas. dejando más bien que se consolide el actual orden de cosas, pero a condición de que los nuevos hombres del poder aseguren al país un período de tranquilidad y de garantías públicas y privadas.

Tan evidente es esto que la institución armada, que asumió el papel principal en el derrocamiento del gobierno anterior, vióse obligada, a los pocos días de alcanzar el poder, a tomar sus primeras medidas de represión no contra los elementos independientes, sino contra los aliados de la víspera que se jactaban de haber gestado la revolución.

Individuos que habíanse comprometido —en pactos solemnes que la historia recogerá después— a hacer con el ejército una obra solidaria de gobierno y de administración, fueron los primeros en conspirar contra el nuevo régimen, si hemos de atenernos a las denuncias y declaraciones formuladas por la clase militar.

Entre tanto, las viejas agrupaciones, y con ellas los elementos que jamás tuvieron una actuación militante en la vida política, permanecían y siguen manteniéndose aún en un plano de expectativa y de neutralidad, a prudente distancia de los sucesos que vienen desarrollándose desde hace cuatro meses.

Ocurre, sin embargo, que, en medio de esta pasividad discreta y patriótica, que allana el camino de los nuevos dirigentes del país, puesto que no se inspira en ningún cálculo político, son los grupos que se llaman amigos del gobierno los que —embarcados en una lucha sorda de predominio cerca de los hombres del poder— tratan de perturbar esa armonía y esa tranquilidad que la nación busca y necesita para desarrollar sus actividades y definir sus problemas internos e internacionales.

Socialistas, comunistas y fascistas —denominaciones que corren en las hojas adictas a la situación— son los que en este momento enturbian el agua al gobierno, en el afán de quedarse solos y disponer a su antojo de los destinos del país.

## EN ASUNCION SE DICE QUE LA CANCILLERIA DE LA PAZ DESIGNARA EN BREVE AL PRIMER REPRESENTANTE DIPLOMATICO EN PARAGUAY

Mediante declaración de la Conferencia de Paz se ha restablecido las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Paraguay, que estuvieron interrumpidas desde el mes de marzo de 1932, a mérito de las declaraciones del entonces Ministro en Washington, señor Insfran, quién sostuvo que Bolivia se estaba embarcando en una política armamentista no obstante de que descuidaba el pago de su deuda externa.

Luego vino el retiro del delegado ante la Conferencia de Neutrales, que estudiaba el Pacto de no Agresión propuesto por Bolivia, el incidente de Laguna Chuquisaca, la agresión del 15 de Julio y la guerra.

### SERA MILITAR EL PRIMER PLENIPOTENCIARIO PARAGUAYO

En los círculos diplomáticos bien informados de Asunción se da por seguro que el gobierno del Coronel Franco acreditará como representante diplomático en Bolivia, a un distinguido militar, cuyo nombre no se ha divulgado, aunque se presume el Coronel Luis Irrazabal.

Se concede cierta importancia a esta designación, y al hecho de que el gobierno paraguayo haya querido confiar la misión diplomática a un jefe del Ejército que hizo la campaña y que por ese motivo se halle munido de la experiencia y de los conocimientos necesarios para llevar a término su delicada cuanto grave misión diplomática.

### SE ESPERA QUE EL CORONEL TORO PROCEDERA LO MISMO

Nada se ha traslucido en nuestra Cancillería acerca de las intenciones del gobierno respecto a la legación en la capital del Paraguay, principalmente sobre si el nuevo miembro plenipotenciario será civil o militar. Personas que creen estar bien informadas aseguran que el Coronel Toro se decidirá por un temperamento igual, principalmente porque estima que corresponde a un jefe que haya intervenido en la campaña el orientar el curso de nuestras relaciones con el país vecino del sudeste.

Tampoco se oculta la divulgada especie de que durante la campaña jefes militares bolivianos y paraguayos han esbozado un plan de política de buena vecindad, con mira a eliminar la cuestión territorial, radicalmente, apartando los malos antecedentes del proceso diplomático que sólo constituye una tradición que estorba al nuevo criterio.

### PROBABLE MINISTRO

No obstante del hermetismo en estas cuestiones que observa la Cancillería, parece probable que ha de investir la representación diplomática de Bolivia en Asunción el Coronel Luis Añez, actual Ministro de Estado en el despacho de Colonización e Inmigración.

## A SANTA CRUZ DE LA SIERRA, EN AVION

Ambulando por la Avenida Central con mi dilecto amigo, el doctor Fabian Vaca Chávez, y contemplando la enorme y alba carota de Pierrot que el llamam echa imponentemente sobre el turquí de un cielo sin límites, mi acompañante, de auténtica extracción cruceña, me dice a quema ropa:

—Usted tiene que contarme sus impresiones del vuelo diplomático hacia el querido y siempre recordado terruño de mis mayores: Santa Cruz de la Sierra...

—Ciertamente, respóndole. La gratitud es cosa que para ser cabal debe manifestarse en público, a fin de q' adquiera los contornos de un sentimiento sincero. Es mucha ya la deuda que tengo para con el Gobierno de Bolivia que me honró con su invitación para dicho vuelo. Agregue a esto la que he contraído con la culta, alegre y generosa sociedad santacruceña, que me hizo tan gratos e inolvidables los días pasados en dicha ciudad oriental con mis colegas del Cuerpo Diplomático.

No hablaré propiamente del vuelo. Nada diré de su largo recorrido realizado técnicamente por medio del poderoso trimotor "Bolivar" en cuyos asientos íbamos tan seguros y confortables como van de paseo los niños en sus cochecitos buggies. A la verdad Bolivia es, en Sud América, uno de los países que ostenta cifras de admirables recorridos de aviación civil. Recuérdese además la técnica y valor de los aviadores nacionales cuando la última guerra del Chaco. Finalmente hoy es raro el boliviano que no haya contemplado, desde respetables alturas, sus estupendas cordilleras, en cuyas entrañas la Providencia reserva a esta República hermana, riquezas inagotables...

A las dos horas y media de vuelo ya se habían cruzado los picos más altos de la cordillera oriental. El granito grisáseo de las grandes moles, la albura inmaculada de las nieves eternas, iban siendo reemplazadas por estribaciones de un verde oscuro, que ganaba en frescor a medida que se acentuaban las extensas llanuras del Departamento de Santa Cruz. Diversos ríos, como gusanillos de cinabrio, cruzan las glaucas marañas, sobre las que ponen manchas rojizas o ambarinas las flores de los corpulentos guayacanes. De repente, como gema engastada de un bloque de jade, surge la antigua, la muy colonial ciudad de Santa Cruz de la Sierra. Su blanco caserío, ubicado en terreno sin anfractuosidades, se ofrece con la simetría de un tablero de ajedrez, destacándose triunfador el rojo macizo de su hermosa catedral y, frente a ella, el ombligo taraceado de su plaza, con la broncínea figura del prócer Warnes, que casi logró la independencia del vasto oriente boliviano.

Tras una falla en el aterrizaje, motivada por la escasez de "pista", dimos otra vuelta más sobre la alegre ciudad, y esta vez sí que el hábil piloto nos puso frente al hangar de espera, donde una abigarrada muchedumbre nos daba su más cordial bienvenida.

Santa Cruz, la ciudad colonial y olvidada; la ciudad sin pavimento y sin agua potable (bebe agua de pozos llamados paúros) no es tampoco, a causa de estas circunstancias, una ciudad carcomida y realmente astrosa. Tiene buenos edificios, buen mercado público, activo comercio de sus ricos frutos con el Brasil y el Paraguay. Tiene además un buen Club Social, construye un Stadium; hay hospital, colegios, clínicas particulares; guarnición de línea; pero, por sobre todos estos elementos del progreso material, tiene Santa Cruz su gente, su pueblo cordialísimo, su culta y alegre sociedad, en cuyo seno se hallan las mujeres más preciosas de Bolivia, cruceñas tan lindas que yo las considero dignas émulas de aquéllas caraqueñas famosas, de cuyos encantos se hicieron lenguas viajeros tan célebres como el Vizconde de Ségur y el Baron de Humboldt.

Santa Cruz es pues —apreciado amigo Vaca Chávez— un tesoro, una joya que Bolivia ha tenido medio olvidada por circunstancias inherentes a la época, que acaba de pasar... Ahora, la nueva Bolivia de los ex-combatientes, entregada como está a su labor reconstructiva, ha puesto sus ojos en esa esforzada y riquísima zona de la Patria, donde palpita muy arraigado un sentimiento bolivianista y donde pude ver grandes establecimientos industriales como los de los señores Cuéllar, Velarde, Paz, Zeller y Pittari; donde vi hatos de ganado con ejemplares Durham y Holstein; donde los piñales, naranjos y platanares crecen airosamente para doblegarse después, grávidos por la cosecha. Santa Cruz, ciudad dadivosa, se da toda entera a quienes quieren fecundizarla con el trabajo. Ella no sabe de xenofobias porque tiene la conciencia de poder albergar en su suelo veinte millones de seres, cifra que se alcanzará cuando tenga ferrocarril y varias carreteras para la movilización de sus productos.

Quien visite esa linda urbe boliviana y sea, como yo, objeto de sus gentiles atenciones no olvidará nunca la pléyade de sus lindísimas mujeres, con cuyo concurso podría darse vida animada al célebre lienzo francés "El viaje a Citeres". Ah, cómo recuerdo a la linda Adriana que enseñándome, con su sonrisa, el doble hilo de sus perlas argumentaba que el romanticismo era más útil y necesario a la vida que el mismo sol esplendente de Santa Cruz; ah, cómo miro a la distancia a la pequeña Lolita (granito de pimienta) bailar con la misma o mayor gracia que la andaluza Hermana San Sulpicio, sus ágiles peteneras, según lo afirma el maestro Palacio Valdés; ah, cómo recuerdo a las Yolandas, Laidas, Cármenes y Aídas, todas tan lindas, tan estilizadas y graciosas que me hicieron pensar hondamente en las tardes del Vedado habanero y las del Club Paraíso de la gentil Caracas, cascabel de alegría indoamericana....

Oh, Santa Cruz de la Sierra, que como buena cristiana ostentas, en tu blasón, la cruz trebolada de la Fé; oh, Santa Cruz, bella y orgullosa, que miras hacia lo alto como el león rampante de tu escudo: siempre, siempre en el peregrinar de mi carrera te recordaré con mi más honda simpatía.

V. H. ESCALA.
Ministro del Ecuador
La Paz, de Ayacucho, agosto 19|936.

## La Política y los Políticos

### SOCIALISMO RACIONAL

No es preciso ser obrero o asalariado para mantener la exclusiva pretensión de hacer socialismo, a la manera que entendemos este concepto, que dicho sea de paso es más antiguo que la democracia liberal. Hay una tendencia, que sin incurrir en las exageraciones clasistas, preconiza el racional principio de "cada uno para todos", que la ciencia jurídica ha explayado en doctrinas aceptables y de validez universal.

Ese método no se propone abolir el sistema de la propiedad privada, inherente a la personalidad animal y humana, sino generalizar sus beneficios a todos los componentes de una sociedad políticamente organizada. No asume respecto del capital una actitud de intransigencia, por considerarlo un mal evidente o el mayúsculo peligro para la asociación, sino que quiere que todos lleguen a poseerlo para beneficiarse con sus ventajas de orden material, colocándose así en una posibilidad igual de superación, no en el nivel inferior de un pasar mediocre. Ese programa de trabajo, que llamaremos socialismo, despojándole al concepto de sus deplorables variantes sectarias o clasistas, propugna que cada familia tenga su casita, jardín y huerto, a fin de que arraigada en la tierra y cultivándola con esmero aprenda a vivir, respetando ese derecho que es entre todos el más noble como ahorro acumulado. Persigue también la cabal coexistencia entre la propiedad privada y la colectiva, mediante las ingeniosas formas de la sociedad anónima, del seguro en sus distintas manifestaciones, del ahorro en la aplicación variada de los beneficios que comporta. No quiere, en suma, matar la iniciativa individual pero sí estimularla para fines comunes y todo ello se traduce en una fórmula que para definirla con sencillez llamaríamos la república cooperativa del porvenir. Una estructura occidental, algo más perfeccionada que la vida norteamericana, en que con las aplicaciones del capitalismo se ha logrado un promedio de vida técnicamente superior, que dignifica y ennoblece, en formas nuevas e insospechadas la existencia humana.

Dentro de esa concepción sustantiva de los problemas sociales no se persigue formar legiones de hombres agrupados en clases, que quieren destruirse o propician normas infalibles de exterminio, imposiciones que tienden a realizar esa arbitraria y primitiva nivelación de todos los hombres hacia abajo, como antaño surgía de la entraña de los descontentos el grito de "si yo no tengo nada que nadie tenga más"; al que por trasposición se opone el lema racional y humano de que todos tengan la posibilidad de surgir mediante su aptitud, con igualdad de medios para alcanzar el desarrollo de su inteligencia creadora o de su vocación verdadera.

En este concepto socialista, que así se ofrece a la observación imparcial con un contenido ideológico más completo y mejor concebido, nada hay que pueda hacer temer a los hombres, unos de otros. Por el contrario, se proclama la ventaja del solidarismo, propendiendo a formar ciudadanos libres por el trabajo, dotados de iguales posibilidades, a fin de que alcancen su pleno desarrollo, la vivencia profunda de su personalidad como partes del todo. No hay aquí esa sombría penumbra del materialismo histórico que al proclamar el desquite o la dictadura del proletariado sólo quiere apropiarse del capital, para convertirlo en instrumento de opresión del hombre por el hombre. Es una claridad.

ROLAND.

## LA JUNTA DE DEFENSA NACIONAL DE BURGOS

### EL MINISTRO DE ESPAÑA EN PARAGUAY COMUNICO EL ACTO A LA PRENSA Y LUEGO PRESENTO SU DIMISION

Cuando se organizó el gobierno revolucionario de Burgos, el día 23 de Julio, con el nombre de Junta de Defensa Nacional, muy contadas legaciones de España, con representantes diplomáticos acreditados por el gobierno de Madrid, comunicaron el hecho.

El Ministro de España en Paraguay, señor García Ontiveros y Laplana, simultáneamente cablegrafió su renuncia y comunicó la constitución de la Junta, a la prensa.

El ministerio de Relaciones de Bolivia recibió también la nota cablegráfica del general Cabanellas, en la que esa Junta exponía su propósito de mantener cordiales relaciones con los países amigos.

Estamos por consiguiente colocados ante el siguiente hecho: el gobierno del señor Azaña, con poderes emergentes de acto constitucional y el gobierno revolucionario de Burgos, existente de hecho, disputándose ambos el predominio político de ese país.

Si la rebelión triunfa el nuevo gobierno provisional será reconocido sin mayores dilaciones, si el gobierno vence en esta lucha, las cosas continuarán como estaban antes de precipitarse la cruenta tragedia que conmueve a España.

Entre los círculos adictos al socialismo ha sido franco un movimiento de simpatía al gobierno de Madrid, traducido en un voto que el jefe de ese sector, señor Tamayo, dirigió, formulando votos por el triunfo de esa causa política.

En cambio, entre los españoles residentes la opinión se ha producido dividida, entre simpatizantes y adherentes al gobierno de Madrid y a la Junta de Burgos. Natural es por ello que las noticias de España, que anuncian el curso de los acontecimientos sean recibidos con nerviosidad, según las alternativas de la lucha, que un día favorece a los leales y otro a los rebeldes. Pero este mismo término es simplemente convencional, pues cabe preguntar: ¿quien es leal a España, el gobierno que se defiende o el poder revolucionario que lo desconoce? Los españoles tendrán tema para diez años, hasta agotar las causas y los efectos de esta terrible guerra civil.

Como en las guerras internacionales, juega papel muy importante en esto la propaganda y los medios de publicidad, como la prensa, la revista, las estaciones de radio etc. que vienen propalando verdades que procedentes de Burgos o Madrid tienen ese sabor de las novedades el uso, como quien dice: "en tiempo de guerra más mentiras que tierra."

## ACTUALIDAD

### REANUDACION DE RELACIONES

Informaciones procedentes de Buenos Aires nacen conocer los últimos acuerdos adoptados por la Conferencia de Paz — la comisión ejecutiva —entre los q' se destacan por su importancia los puntos concernientes al pago de la suma por concepto reembolso de gastos sostenidos, ocasionados por los prisioneros de guerra, y el compromiso de reanudar relaciones diplomáticas entre Bolivia y Paraguay.

Tocante a la cuestión de prisioneros, ayer dimos una información acerca de los 59 que el gobierno de Asunción ha repatriado últimamente, con posterioridad a las medidas adoptadas para verificar si aun quedaban otros en territorio paraguayo, que no se hubieran acogido al derecho de ser repatriados. En estas circunstancias llega el aviso de que la comisión ejecutiva de la Conferencia ha dispuesto el pago del dinero depositado por el gobierno de Bolivia, en el entendido de que se ha dado cumplimiento y termino a las gestiones del caso, entendemos que la delegación boliviana se habrá munido de las pruebas demostrativas de q' efectivamente la repatriación puede considerarse concluida en mérito de que en el Paraguay no quedaron más que aquellos exprisioneros que manifestaron ante la subcomisión su deseo de permanecer allí.

El restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre los ex-beligerantes punto importante de los últimos acuerdos está virtualmente contemplado en el protocolo preliminar de paz de 12 de junio de 1935, pero se entiende que ese hecho no apartará a la Conferencia del estudio y conocimiento del arreglo directo, puesto que el mismo protocolo le atribuye la expresa facultad de promover — facultad activa y no pasiva — el acuerdo y poner término a la gestión, cuando estime que no existe la posibilidad del entendimiento.

En ciertos círculos del país y del exterior, parece ganar adeptos la opinión de que restablecidas las relaciones diplomáticas entre los ex-beligerantes, correspondera a los representantes de uno y otro país iniciar el estudio de un arreglo directo, y que esa sea la intención al propiciar la urgencia en restablecer esas relaciones. Pero si bien se mira, ese criterio no es muy fundado, porque sería tanto como reponer un laborioso y enojoso debate diplomático, agravado por los recientes antecedentes de la guerra, y porque en ese caso estarían demás las delegaciones acreditadas; y, finalmente, la Conferencia no promovería el arreglo, limitándose a espectar inactivamente que las partes prolonguen un debate que parece estar agotado y en virtud de cuyo agotamiento se precipitó el conflicto bélico que se trata ahora de liquidar por modos pacíficos o jurídicos.

Deseamos en esta nueva oportunidad, cuando la comisión ejecutiva de la Conferencia acaba de acordar la reanudación de relaciones diplomáticas entre los ex-beligerantes, hacer constar explícitamente el alcance de estas consideraciones lógicas, emergentes del protocolo preliminar, cuya letra y cuyo espíritu ha de cumplirse con lealtad. Reanudaremos relaciones diplomáticas, en hora buena, pero ese hecho querrá decir que la Conferencia ha de continuar en receso, sin promover el arreglo de fondo, como corresponde al verdadero mediador.

## EL PARTIDO SOCIALISTA DE COCHABAMBA APLAUDE EL DECRETO DE SINDICALIZACION

En la Secretaría de la Presidencia se ha recibido el siguiente despacho telegráfico relativo al decreto de sindicalización:

"Cochabamba.— Cnl. Toro. — La Paz. — Al señalarse iniciación era Socialista en Bolivia con aprobación estatuto sindical, partido socialista de Cochabamba interpreta entusiasta aplauso hacia quienes esforzáronse realización básica postulado nueva estructuración nacional satisfaciendo anhelos proletariado país. Fuerzas izquierda esta organización gran manifestación pública demostración aplauso y reconocimiento consecuencia Gobierno con postulados invocara revolución mayo. — (Fdo). — Arturo Urquidi, Secretario General.

# Ayer se realizó un mitin pro-abaratamiento del costo de la vida y de las subsistencias

## ECOS

Con el racionamiento de energía eléctrica y las frecuentes interrupciones del servicio de aguas, y la complacencia del flamante Alcalde y de la "Bolivian Power", muy pronto el público leerá avisos de prensa idénticos a los que registran los diarios de Asunción:

"Se alquila casa pequeña, con huerto jardín y pozo de agua potable.

### Suicidio colectivo

Tres jóvenes peruanos se han matado con un mismo revolver, junto a las ruinas incásicas del Cuzco, la metrópoli Kollavina.

Valiente el primero, hombre de palabra el segundo, el tercero pudo sobrevivir, siquiera para enterrar a sus dos compañeros, pero temerario y decidido completó la serie.

¿Qué espíritu pudo inspirar ese gesto del triunvirato suicida? Tal vez la evocación de las ñustas que se hacían emparedar cuando moría el Inca, poderoso y grande...

## NOTICIAS

Anoche se reunieron en gran asamblea los miembros del Conjunto "Illimani", con objeto de considerar varios tópicos pertinentes a su desenvolvimiento cultural y de estrechamiento con otras entidades constituidas en esta ciudad a la par que del interior y exterior.

A horas 14 de hoy, el Sindicato de Culinarias y Ramos Similares de esta ciudad llevará a cabo un festival literario-musical, con objeto de arbitrar fondos para la adquisición de útiles y mobiliario destinado a la instalación de su Secretaría. El festival de referencia se realizará en la calle Andrés S. Muñoz y Av. Ecuador (Sopocachi).

Las obreras que trabajan en la Intendencia General de Guerra confeccionando ropa blanca y uniformes, se quejan de que hasta hoy continúan percibiendo jornales reducidos. Habiéndose elevado en forma considerable los medios de subsistencia y existiendo el Decreto de la Junta Militar para el aumento de haberes y bonificación solicitan que se remedie su situación.

Los destructores de árboles por orden del señor Alcalde Municipal, serán sancionados de acuerdo con la última disposición según la que se duplica el valor de ellos. Además de la multa cumplirán arresto por 24 horas.

Diariamente las oficinas del Tesoro Municipal están concurridas por parte de los comerciantes que acuden a cancelar las patentes y obtener el descuento del 5 o|o concedido por el Jefe de aquella repartición. Con este motivo los ingresos por este mes se espera que han de superar a los del mes de julio.

## ALCANCES DE LA MANIFESTACION

El Partido Socialista, cuyo Secretario General es don José Tamayo, hizo ayer profusa propaganda por volantes, invitando al pueblo a un miting, para protestar contra el subido costo de los alquileres y de las subsistencias.

Se realizó la manifestación en orden, y recorrió las calles más centricas de la ciudad.

COMENTARIOS. –

Lo que ha llamado la atención del público fué que el Secretario General del Partido, que es también Alcalde de la ciudad, propiciara una manifestacion de protesta contra sus propios actos y los del Gobierno, porque en el hecho los manifestantes mostraronse descontentos a causa de que en su concepto, esas autoridades no habían adoptado medidas eficases para abaratar la vivienda ni el costo reducido de las subsistencias.

Fué también motivo de animados comentarios que esta protesta la hubieran dirigido algunos ciudadanos adictos a la política del regimen actual.

LA PETICION. –

Los puntos concretos que la manifestación ha pedido son los siguientes:

1. — Apoyo y consolidación de la sindicalización de todos los trabajadores.
2. — Rebaja inmediata de alquileres.
3. — Liberación de derechos a dianeros a los artículos de primera necesidad, comedores bartos para el pueblo.
4. — Cárcel para los negociantes de la guerra y especuladores en bolsa negra.
5. — Control de tráfico por las organizaciones de choferes.
6. — Cumplimiento de la bonificación a los mecánicos, ferroviarios y todos los trabajadores.

## AYER LLEGO UN PERIODISTA ARGENTINO

Procedente de Buenos Aires ha arribado ayer el señor Antonio Carlos Ferro, representante de la publicación "El Momento Politico Suramericano", que dirige el doctor José María Moreno.

La mencionada revista, publicará con motivo de la Conferencia Interamericana de paz, una edición extraordinaria, dando una sintesis de la posición de cada país ante la conferencia y se referirá especialmente a las posibilidades económicas que ofrece cada uno de los países de Sur América.

El distinguido periodista argentino ha visitado ya, fuera de su patria, Uruguay, Chile y Perú, permanecerá unos quince dias en Bolivia, recogiendo el material periodístico que debe consignar el número especial que se publicará en diciembre.

A los efectos de su misión, el señor Ferro debe entrevistarse en el curso de la semana con el presidente provisorio, coronel Toro, con el Ministro de Relaciones Exteriores interino, y con el Ministro de Hacienda.

El señor Ferro, ha visitado anoche nuestra casa y nos ha explicado detenidamentet sobre la índole de las publicaciones que debe obtener en nuestro país, y dada su importancia no dudamos que ha de merecer su visita, especial interés de parte de los poderes públicos.

## LAS BOLETERIAS DEL ESTADIO

### El Gobrno. de Madrid debería desmentir la noticia del crimen

Aunque es muy autorizado el origen de la noticia que anuncia haber sido asesinados por el populacho escritores y artistas como Benaventa, Zuloaga, Muñoz Seca y los hermanos Alvarez Quinteros, el mundo confía en que el gobierno de Madrid explicará el hecho, desmintiendo la versión con pruebas convincentes por categóricas; porque su silencio frente al cargo, sin una explicación documentaria, agregaría el menosprecio por la opinión intelectual del mundo a la impudicia de las turbas que hubieran consumado el crimen.

El gobierno, todo gobierno, siempre tiene en sus manos los recursos y los efectivos suficientes para mantener el orden y proteger si no la vida de la población, amenazada por la locura bélica, a los hombres representativos que honran a su patria, cualquiera que sea su convicción, por el aporte intelectual que brindan al prestigio de la nacionalidad.

Conmovida la opinión unánime de todos los paises civilizados, necesita una satisfacción plena, inmediata y categórica, para establecer las responsabilidades morales consiguientes, quizá no tanto contra el pueblo que pudo haber cometido los desmanes como el gobierno que no hubiera sabido prever el crimen, para salvar su prestigio y el del país que representa.

El grave cargo que el general Queipo del Llano ha lanzado, acusando a las muchedumbres izquierdistas de Madrid, por la consumación de un crimen de lesa civilización, debe levantarse. Ademas, los intelectuales de todas las naciones han de pedir que se otorgue a la vida de los que aún permanecen en territorio español las garantías que necesitan, a fin de que, descartados estos ultrajes al decoro nacional, España no sufra en su prestigio con esa afrenta imborrable que las milicias rojas han inscrito en su larga carrera de ofuscaciones y delitos.

Existen organizaciones intelectuales, dentro y fuera de España, que esperamos han de afrontar con entereza este asunto, haciendo luz en la tenebrosa verdad que vive esa patria; porque adversarios irreconciliables o enemigos de barricada, la nobleza, la generosidad, el respeto a los más preciados fueros humanos fué siempre lema de coraje, de caballerosidad y de varonía, virtudes de que se ha jactado la España quijotesca del pasado.

Ya no se trata en este caso de inmiscuirse en los asuntos internos de una nación soberana, sino de pedir la verdad plena, sin eufemismos, y el castigo para los criminales si el atentado se produjo.

Es de esperar, por lo demás, saber cómo responden a este hecho, cuyo alcance moral afecta a ellos, los intelectuales de dentro y fuera de nuestro país.

## ESPERAMOS CONOCER EL INFORME

El Consejo Supremo de Educación Física ha publicado un documento que en síntesis dice: estando en construcción el Estadio cualquier crítica a la obra es prematura, refiriéndose a nuestras indicaciones respecto a la ubicación de boleterias y los paredones de adobes que actualmente existen en las galerias.

A su turno, la Dirección General de Educación Física, hizo otras declaraciones en las que menciona que los pabellones de boleteria figuran en el proyecto del arquitecto constructor, señor Emilio Villanueva, quien habria manifestado que en breve demostrará que no hay error en la construcción de los pabellones. El punto saliente de ese documento alude a que la Dirección antes que guiarse de la opinión profana sigue las del técnico que dirige la obra.

El Director de Educación Física confunde una cuestión con otra, al suponer que se necesita ser técnico en arquitectura, para emitir opinión acerca del gusto o de la utilidad de una construcción. Y padece error. Porque se puede ser todo lo técnico que se quiere y fallar en el sentido estético. Pero acerca de este tema volveremos cuando el ingeniero director haya dicho su palabra respecto a las razones que tuvo para adoptar en su proyecto la actual ubicación de los pabellones.

No obstante, y para complacer de ese funcionario, hemos de publicar apreciaciones técnicas que demostrarán la inconveniencia que hemos indicado.

Por lo general está arraigada la convicción de que sólo un criterio técnico puede emitir juicio exacto acerca del mérito de una obra. Pero en toda actividad nunca sucede eso: así, nosotros sin ser profesores de educacion física podemos apreciar la labor del Director del ramo, y el público sin ser futbolista aplaude un encuentro del popular deporte. Es corriente que un medico abandona el consultorio por la política, o que un ingeniero sienta invencible vocación por las bellas artes. Hay en esto suficientes motivos para probar que en cuestiones de estética urbana o de construcciones monumentales o digamos más propiamente de servicios públicos, no siempre los técnicos pueden tener razón, como lo demuestra el hecho de que los diques del río principal se han construido contra las advertencias de la gente profana, no obstante de que habían sido construidos con todos los medios técnicos que adoptaron los ingenieros directores de la obra.

## EL SINDICATO DE CULINARIAS Y RAMOS SIMILARES

La directiva del Sindicato de Culinarias y Ramos Similares, con objeto de arbitrar fondos para la adquisición de muebles y útiles para la instalación de su Secretaría, ha preparado para horas 14 del día de hoy, un programa literario-musical que se llevará a cabo en su local de la calle Andrés Muñoz esquina de la Avenida Ecuador (Sopocachi).

Realizado el programa literario-musical, una comisión especial formada del seno de aquella entidad sindical, invitará a la concurrencia tomar parte en el pic-nic preparado con el mismo objeto. Los números musicales estarán a cargo del Conjunto "Illimani", entidad que fué especialmente invitada para ese objeto.

## DEPORTIVO CHACO

La institución deportiva recientemente fundada, lanzará en breve una jira deportiva por el interior de la República. Posiblemente actúen en Potosí, Sucre, Cochabamba, Oruro y el distrito minero de Llallagua.

Llevará consigo un vigoroso plantel de jugadores entre los que podemos citar a los siguientes: Vivanco, Chavarría, Sainz, Ferrol, Calvi, Peláez, Salazar, Salvatierra, Méndez, Zambrana, Soria y otros, siendo todos ellos ex-prisioneros.

## La Asociación Beta Gama se retira del Partido Socialista

Por los motivos que anuncia la comunicación que publicamos, el Comité Directivo de la Asociación Beta Gama ha hecho conocer su retiro del Partido Socialista, en los siguientes términos:

La nota fué dirigida al Secretario General del Partido Socialista, señor José Tamayo, y está firmada por los señores Mario Diez de Medina y José Romero Loza, secretarios, por el Comité Directivo de la Asociación. Dice:

Señor Secretario:

La experiencia que adquirimos a raiz de los últimos sucesos políticos, anteriores y posteriores a la revolución del 17 de mayo pasado — en los que el sector Beta Gama que representamos tuvo una participación leal y honrada, como la calificó el propio Jefe del Partido Socialista, don Enrique Baldivieso, — nos aconseja abstenernos de inmediato de toda intervención en las actuaciones partidistas.

Por esta razón, cumpliendo un acuerdo adoptado por la Asociación Beta Gama, presentamos a usted la renuncia irrevocable q' formulamos a seguir perteneciendo al Partido Socialista, donde nuestra presencia sólo pudo justificarse cuando el aporte de la juventud era inexcusable para colaborar a la realización de una obra que en nuestro concepto sería de gran significación y cuyos fundamentos los hechos recientes se encargaron de desvirtuar.

Dejamos librado al criterio de la opinión pública el juzgar nuestras actitudes, que en ningún momento dejaron de inspirarse en los postulados de una alta moral política y que estuvieron muy lejos de ocultar intenciones que la suspicacia pudiera atribuirles.

En esta oportunidad ofrecemos a usted, señor Secretario General, las seguridades de nuestra más distinguida consideración y aprecio personal.

Por el Comité Directivo de la Asociación Beta Gama:

Mario A. Diez de Medina. — José Romero Loza. — Secretarios.

## PROBABLE COMPOSICION DE LA CORTE SUPERIOR DE LA PAZ

En los círculos adictos al gobierno, se dá como probable que la Corte Suprema en su primera reunión designará a la Corte Superior de La Paz con los siguientes vocales:

Manuel Elías
Casimiro Valdés Nattes
Franklin Mercado.
Alfredo Mariaca.

## A SIDO MULTADA CON BS. 500 "EL RENACIMIENTO" POR ESPECULAR H

Es digna de aplauso la labor que viene desplegando el ministerio de Instrucción y Comercio al aplicar fuertes multas a los comerciantes que tratan de elevar los precios de sus artículos sin justificativo alguno. A los anteriores casos que dimos a conocer en días pasados, debemos agregar hoy el siguiente:

La Paz, agosto 19 de 1936

VISTOS: — La denuncia formulada por el Matadero Municipal sobre la diferencia considerable de precios cobrados por la Librería "Flores San Román y Cía", por importe de tinta para sellos;

CONSIDERANDO: —

Que con motivo de dicha denuncia el Ministerio de Industria y Comercio mandó practicar la inspección correspondiente;

Que en dicha inspección no se ha encontrado documentos que justifiquen las diferencias de precios entre las facturas que se acompañen acusando la última, la suma de 48 Bs. por un cuarto de litro de tinta para sellos.

Que la sección Contabilidad de dicha casa como único justificativo indica que se trata de un error del vendedor al aplicar el precio de tinta china al frasco de tinta para sellos;

Que en el presente caso se ha infringido el artículo 1o, del D. S. de 20 de junio de 1936 que fija como límite de la utilidad o beneficio líquido que pueden obtener los establecimientos que comercian en artículos de primera necesidad, al 12 por ciento como máximo, y el comercio en general al 20 por ciento.

One en consecuencia, corresponde a este delito la aplicación de la penalidad establecida por el artículo cuarto del citado Decreto Supremo;

SE RESUELVE: —

Sancionar a la Librería "Flores San Román y Cía.", con la multa de 500 Bs. en ejecución del D. S. de 20 de junio de 1936, sobre limitación de utilidades del Comercio en general.

Regístrese, notifíquese a la Librería "Flores San Román y Cía", transcríbase a quienes corresponda y archívese.

## DESAPARICION DE MENORES

Según los partes de la División de Investigaciones, se tiene conocimiento de la desaparición de los siguientes menores:

A denuncia de la señora Juana v. de Gallard se busca el paradero de su hijita la menor María Gallard de 3 años de edad, desaparición que ocurrió a horas 12 del día jueves en la Avenida 16 de Julio.

La denunciante anterior reside en los bajos de la pensión Hinojosa.

Rafaela Ahumada denunció la desaparición de su hijo Humberto Herboso de 4 años años de edad.

Francisco Farfán encontró a la menor Juana N. de 2 años de edad en circunstancias que vagaba por la calle Castro. La menor se encuentra en poder del denunciante mientras reclamen sus padres o tutores.

Martín Pérez denunció la desaparición de sus hijos Pascual e Irene Pérez de 10 y 5 años de edad, respectivamente.

Juan Sánchez, por su hermana Mercedes Sánchez de 17 años.

Petrona de Flores por su hija Angélica Flores de 8 años.

Los agentes y comisionados para dar con el paradero de los desaparecidos activan su investigación.

## LA POLICIA URBANA CON FUERZAS ARMADAS CONTROLARAN LOS MERCADOS

Por instrucciones que han impartido el Ministro de Comercio e Industria General Guillén y el Alcalde Municipal señor José Tamayo, desde el día de hoy ha de vigilarse la venta de artículos de primera necesidad, con la vigilancia y control estricto de fuerzas armadas, en vista de que los comerciantes han sobrepasado de su límite al elevar los precios de todos los artículos de consumo general.

Este control, se realizará diariamente y extendiéndose aún a los barrios suburbanos de la ciudad, sitios donde también se especula.

Tanto las tropas de líneas como los agentes y gendarmes de la Policía Urbana, tienen instrucciones terminantes para hacer cumplir las disposiciones últimamente dictadas para el abaratamiento de la vida.

## COMUNICADO DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Todas las Empresas, Sociedades de Transportes, Empresas Industriales y en general todas las entidades que reciben cupos fijos de gasolina de la Oficina de Consumos, deben renovar sus trámites hasta el 15 de septiembre ante las Jefaturas Departamentales de Subsistencias, para los efectos de una nueva calificación de cupos fijos.

Los poseedores de automóviles y camiones que adquiere gasolina mediante boletos de reparto quincenalmente, en lo sucesivo recibirán la cantidad que se les tiene fijada para la segunda quincena del presente mes.

Mientras se haga esta nueva calificación de cupos, la distribución a las Sociedades y Empresas de referencia, se hará de acuerdo a las existencias actuales de gasolina.

Director del Departamento de Subsistencias.

## FILM

### PERROS RABIOSOS

*El fiscal soviético Vishinsky —según informa un cable de ayer— al fijar sus conclusiones en la causa que se sigue a los sindicados del último complot, urdido contra Stalin, termina con estas palabras: "Es necesario fusilar a todos estos perros con mal de rabia".*

*He ahí un magistrado que merece pasar a la posteridad, pues traduce fielmente el espíritu de la justicia roja y marca el grado de progreso a que han llegado las instituciones jurídicas de un régimen de gobierno que entre nosotros tiene no pocos admiradores y devotos.*

*El camarada Vishinsky es el fiscal que necesita el comunismo para asegurar el dominio del proletariado. Puede que su estilo no sea el lenguaje corriente en las prácticas judiciales. Eso no importa. La justicia burguesa es una y la soviética otra. Allá las derechas con sus eufemismos curialescos y sus rancios trámites legales.*

*La organización socialista a la manera rusa —que muchos pregonan como un modelo— tiene su "estructura" propia, sus jueces, sus fiscales, sus códigos, sus procedimientos, su literatura. Delinquir contra el Estado capitalista no es lo mismo que alzarse contra el Estado rojo, que proclama la santa causa de la justicia social.*

*En Rusia, al igual de otros países donde flamea victoriosa la bandera de las grandes reivindicaciones, los que disientan del credo revolucionario o se levantan contra la majestad del poder constituido, no son hombres como los demás, sino "perros con mal de rabia". Por mucho menos acaban de morir como tales Benaventa, Zuloaga, los Alvarez Quintero y Muñoz Seca.*

CANDIDO GIL.

## SUCESOS

Fernando Iturralde Ch., Narciso Calderón y Fritz Lacker fueron sancionados por el Comisario de Tráfico por infracción de las disposiciones del reglamento de tráfico. A cada uno de ellos se los multó con Bs. 5, 25 y 25 respectivamente, además de habérseles notificado que en caso de reincidencia se les duplicará la multa.

Francisco Guzmán, Cecilio Cuentas, Trifón Medina, Ruperto Camacho, Carlos Rodas, Graciela Rojas y otras han sido sancionadas por infracción al cumplimiento de la ley seca. Por esta razón en la Comisaría de la Policía Urbana se ha recaudado la suma de Bs. 158 por multas impuestas.

Los gendarmes de la Policía Municipal, por orden del Jefe de Gendarmería señor N. Meave, diariamente verifican batidas de elemento escolar que deja de concurrir a las aulas escolares. El día de ayer en una batida de 45 minutos, se capturó a más de 18 niños de ambos sexos. Se los puso en libertad a la presentación de sus padres, quienes fueron notificados a tener mayor cuidado de sus hijos.

Luciano Quispe, fué detenido por encontrarse sindicado del robo de una radio evaluada en Bs. 2.000 al señor Ernesto Luna Orozco. Los agentes que tomaron parte en esta denuncia, verificaron las gestiones necesarias para rescatar el aparato.

## Programa para los matchs de hoy

STADIUM LA PAZ

Horas 7 y 30. — Tercera div. Serie A. — Real Saboya v. Luminar.
8 y 30. — tercera serie B. Nimbles Sport v. Palermo.
9 y 30. — Segunda, serie B. Luminar v. H. National.
10 y 30. — Segunda, serie A. U. Victoria v. Melgar.
12 y 45. — Segunda, serie B. A. Ugarte v. A. Alianza.
14. — Primera div. Serie A. A. Ugarte v. Bolivar.
16. — Primera, Serie B. Strongest v. Nimbles Railway.

STADIUM URUGUAY

Todos los encuentros son de cuarta categoría.
8 y 30. — Alfonso Ugarte v. Atlético Alianza.
9 y 30 — Every Ready v. Luminar.
10 y 30. — Bolivar v. San Calixto.
11 y 30. — Esmeralda v. H. National.
13 a 14. — Real Saboya v. Deportivo Ayacucho.
14 a 15. — Racing v. Illimani.
15 a 16. — The Law v. The Strongest.

# Labores de los "Amigos de la Ciudad"

En su última reunión, y con la concurrencia de numerosos socios, los Amigos de la Ciudad estudiaron importantes cuestiones relacionadas con vitales intereses de la ciudad y del Departamento de La Paz.

**AGUAS POTABLES.—**

El proyecto se desdobla en dos proyecciones: la primera que consiste en la depuración de las actuales aguas de la Laguna de Milluni y que tiene relación con los trabajos mineros de la región entre otros los de la La Fabulosa.

Empero, se ha considerado que tales aguas no serán con todo suficientemente puras y en el futuro no serán bastantes para las necesidades de la población, quedando en estudio otros sistemas de consecución de agua potable para la ciudad, estos comprenden el de Hampaturi y otro que contempla la captación de aguas de Tuni o Hicho-cota.

Las características de estas dos captaciones serían las siguientes:

**CAPTACION DE HAMPATURI.—**

Se halla a distancia de 14 kilómetros de la ciudad, posee la capacidad de 650 litros por segundo y su costo asciende a 160.000 libras.

**CAPTACION CHUA-COTA-ATUNI**

Se encuentra a 45 kilómetros de la ciudad, tiene la capacidad de 300 litros por segundo y su costo llega a 400.000 libras esterlinas.

Hicho-Cota-Peñas.— Se halla a la distancia de 70 kilómetros, implica una capacidad de 800 litros por segundo y asume el costo de 700.000 libras esterlinas.

Se debatió la cuestión apreciándose que la captación más favorable a los intereses de la ciudad es la de Hampaturi, por su proximidad, el menor costo y la posibilidad de emplear preferentemente material nacional.

Con referencia a los otros sistemas de Chua-Cota e Hichu-Cota, se hizo notar que su costo elevado depende del empleo de tubería de acero de elevado costo y de menor duración que los tubos de cemento nacional, por otra parte y esto implica una grave complicación el empleo de dichas aguas dejaría sin riego a la mayor parte de las haciendas del altiplano de La Paz.

Surgió en consecuencia la conclusión de que los Amigos de la Ciudad ejercerán sus buenos oficios a fin de que son preferibles del altiplano, cuya aplicación es de en todo caso, usar las aguas de Hampaturi y no las de los lagos

**AGUAS MINERALIZADAS.—**

Del anterior debate surgió también una recomendación de capital importancia, a saber: que todas las empresas mineras de la República están arruinando el futuro agrícola del país, porque importantes zonas como La Paz, Potosí, Oruro, etc., no pueden utilizar las aguas provenientes de las explotaciones mineras por el fuerte porcentaje de ácidos y otras substancias nocivas que las hacen inútiles para la agricultura y la ganadería.

En estos momentos en que se afrontan reformas de gran importancia para el futuro nacional sería de conveniencia dictar con carácter general una medida por la que toda empresa minera estaría obligada a neutralizar y depurar las aguas que utiliza.

**OTROS ASUNTOS.—**

Han quedado pendientes para su estudio y discusión las cuestiones concernientes a la expropiación de Irpavi y Seguencoma, relacionadas también con problemas de vital importancia.

## El Cónsul en Genova pide q' le remitan muestras de aceite de Cusi

### Los produétsres de Yungas deberán enviarlas al Ministerio de Comercio

En vista del informe que el Cónsul General en Génova, señor Gustavo Adolfo Otero, ha remitido al Ministerio de Comercio, acerca del interés que entre los productores italianos ha suscitado la posibilidad de importar en Italia aceite de Cusi, producto yungueño, el Ministro de Comercio, General Arturo Guillén, ha dirigido al Prefecto del Departamento una nota, recomendando comunicar a los productores que envíen las muestras pedidas.

Publicamos a continuación la nota pertinente y el informe del cónsul:

**NOTA DEL MINISTERIO**

Señor Prefecto:

Tengo el agrado de remitir a su conocimiento, con el presente oficio, copia del informe de nuestro Cónsul General en Génova, que se refiere a las posibilidades de exportación de aceite de cusi, que se produce en las regiones de los Yungas, permitiéndome hacerle notar la conveniencia de que se le dé amplia publicidad.

Es necesario que las autoridades de este Departamento, se interesen vivamente por este asunto tratando de despertar la atención del elemento que pueda dedicarse a esta industria, que organizada en debida forma puede aportar importantes contingentes a la exportación, constituyendo una fuente saneada de ingresos en moneda extranjera.

Trata de que se envíen de inmediato a este Ministerio, para su remisión a Italia, las mejores muestras de aceite de cusi, convenientemente envasadas, con la cotización por litro indicándose la capacidad mensual de producción exportable y consignando cuanto dato sea estimable, con relación al informe del Cónsul General de Bolivia en Génova.

**INFORME CONSULAR**

**El Aceite de Cusi tiene interés en Italia**

Entre el valioso conjunto de materias primas de nuestro país que aún no se han asomado a los mercados mundiales, existen algunos productos naturales que pueden ser introducidos en las plazas italianas con éxito comercial que repercutiría dando nacimiento a nuevas industrias estractivas que al presente todavía no han salido de la etapa de formación.

Procedente de nuestros Yungas así como de las zonas tropicales del país se consume en La Paz en proporciones muy reducidas que no llegan al grado de comercialización la resina conocida con el nombre de aceite de CUSI, que tiene inmediata aplicación en la alopecia y en la industria de los afeites, para realizar el brillo del cabello.

Las cualidades de este aceite han despertado interés entre algunos comerciantes italianos bajo la impresión de las informaciones suministradas por este Consulado y también por las posibilidades de obtener facil salida en el mercado, los interesados estiman que el aceite de cusi, dadas sus propiedades regenerativas del cuero cabelludo, podría ser empleado en gran escala bajo una marca patentada en el ramo de la perfumería, que hoy día constituye uno de los principales capítulos de la industria.

Hay que agregar que dada la riqueza de resinas que contiene el aceite de cusi, no sólo podría ser utilizado en perfumería, sino también en algunas otras aplicaciones de la química industrial que por el momento se desconoce.

Por lo anotado, esta oficina se interesa que los productores de aceite de cusi le remitan pequeñas muestras, con objeto de someterlas a un análisis químico cuantitativo y cualitativo, para situar sus características y que los industriales se formen un cabal concepto sobre esta materia prima.

A base de conocimiento que se tenga del cusi y de sus propiedades se establecerá su importancia comercial, existiendo perspectivas inmediatas para iniciar pedidos remunerativos con carácter continuado, debido a que se piensa estabilizar una marca capaz de competir con éxito con las similares de los productos alpáticos.

Convendría también que se remitan a esta oficina informaciones sobre las características naturales del cusi, su extracción, conservación, cotizaciones.

## EL GENERAL GUILLEN SOLICITA LOS SERVICIOS DE LA POLICIA MUNICIPAL

### SE HARAN REQUISICIONES DE VIVERES EN GENERAL

En vista de la especulacion inmoderada que los propietarios de haciendas y proveedores de la ciudad realizan explotando a los consumidores, y entregando a la venta los víveres y demas articulos en general a precios altos, el General Guillén, Ministro de Industria y Comercio, ha enviado un oficio al Interventor Municipal, insinuando que la Policía Municipal continúe prestando sus valiosos servicios en bien de la población.

La trascripcion hecha por la Intervención Municipal y el oficio enviado por el General Guillén dicen:

Memorandum del H. Concejo Municipal. — No. 632319. — La Paz, 18 de agosto de 1936. — Al señor Intendente de la Policía Urbana. — Presente. — Señor: — A fin de que se sirva usted disponer que el personal de su cargo, siga prestando sus servicios en el control de la venta de víveres y artículos nacionales, en el comercio local, transcríbole el siguiente oficio del Ministro de Industria y Comercio: — La Paz, 12 de agosto de 1936. — Al señor Interventor Municipal. — Presente. — Señor: — Es reconocida la cooperación que en el control de venta de víveres y otros artículos nacionales viene prestando esa entidad edilicia a la Jefatura de Consumos de esta ciudad. Al agradecer por ésta labor que es de gran importancia rogaría a esa H. Intervención, continuar prestando su colaboración que se la considera muy necesaria, ya que las enormes labores de la Oficina de Consumos que últimamente ha sufrido la supresion de algunos cargos, no puede hacer el control con la eficacia que se precisa. Con esta oportunidad, me es grato saludar al señor Interventor, muy atentamente. (f'do). — Gral. Guillén." — De usted atento servidor (f'do). — José Tamayo. Interventor Municipal.

Con este motivo, nuevamente la Policía Urbana tendrá a su cargo el control estricto de la venta de artículos de primera necesidad habiendoseles instruido además q' se hagan requisiciones de todos los víveres que traen de las provincias del departamento, con fines de lucro inmoderado.

El Comisario de la Policía Municipal del Alto, con el número correspondiente de gendarmes hará cumplir la orden de decomiso de papas chuño, tunta, etc., para su expendio en la Policía de Mercados de esta ciudad a los precios más bajos de plaza o sea de acuerdo a los precios fijados por la Dirección de Consumos y autoridades municipales.

## A MANUEL DIEZ CANSECO E IRENE M. DE DIEZ CANSECO

En el juicio coactivo que les sigue el Crédito Hipotecario de Bolivia sobre cobro de cantidad adeudada, se ha decretado lo siguiente: — Juzgado 5o. de Partido de la capital — La Paz, a 12 de agosto de 1936. — Vistos los documentos acompañados y conforme a lo dispuesto por los artículos 183 al 188 de la Ley General de Bancos de 11 de Julio de 1928, procédase al embargo y remate de la casa y terrenos situados en la calle Zapata, detrás del C. Militar de esta ciudad, propia de los esposos Ml. Diez Canseco é Irene M. de Diez Canseco, sobre la base de DIEZ Y SIETE MIL OCHOCIENTOS CATORCE BOLIVIANOS CON TRECE CENTAVOS (Bs. 17, 814.13), monto de lo adeudado al Crédito Hipotecario de Bolivia, previa notificación a los ejecutados; para cuyo efecto se señala el día 12 de septiembre próximo, hs. 15, previas las formalidades de ley. — Pongase este auto de solvendo en conocimiento de los propietarios, de su apoderado, o de un miembro de su familia, o en su defecto del Ministerio Público y publíquese los avisos de remate, conforme a Ley. (Fdo.) M. Mendoza B. — Ante mi Wálter G. Salinas.

La Paz, 12 de agosto de 1936. — (14, 24y4).

E. ARZE Q.

## AVISO JUDICIAL

El Dr. Vicente Aparicio Juez Instructor 3o. de la capital y las provincias de su jurisdicción etc.—

Por auto de fecha 10 de agosto del actual, ha señalado el día 25 del mismo, a horas catorce para el remate de los terrenos denominados "Chojña-larca-pataja" y "Tacagua-cucho" situados en el cantón Achocalla, propia del ejecutado José Calderón, por la base de su tasación pericial de Bs. 600 por ejecución que le sigue el Sr. Remigio Sagárnaga, cobrándole cantidad de pesos.—

Los interesados pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito actuario.—

La Paz 11 de agosto de 1936 (15y24|8)


AVISO NO. 82

FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA

Y THE BOLIVIA RAILWAY CO.

Se pone en conocimiento del público que el remate de los bultos sobrantes y rezagados, correspondientes al año 1935 se llevará a cabo en las Estaciones y fechas que se indican a continuación:

En La Paz, los días 21 y 22 de septiembre.
En Oruro, los días 21 y 22 de septiembre.
En Cochabamba, el día 24 de septiembre.
En Potosí, el día 26 de septiembre.

LA ADMINISTRACION.

La Paz, 22 de agosto de 1936.

PELUQUERIA - PEINADOS, SEÑORAS - CABALLEROS

Pedro A. Mercado comunica ha reabierto su taller en la calle Ballivián No. 114, frente a la Policía de Investigaciones.

Servicio Esmerado.—

SALOMON BALDOMAR BALCAZAR

Abogado

Atiende asuntos militares. Bolete: Yanacocha 336. Teléfono 1169.

Doctor ALFREDO MURILLO M.

Médico-Cirujano. — Medicina Interna, Enfermedades venereas. Consultas de 10 a 12 y de 2 a 6. Consultorio Comercio 368, Teléfono No. 438, domicilio Miraflores, Litoral 139. — La Paz, 13 de agosto de 1936.—

AGUA CRYSTAL "SAN JAVIER"

Por su salud y la de sus hijos, beba "AGUA CRYSTAL" distribuida a domicilio en envases de vidrio.

Ordenes: Pasaje Sáenz. — Teléfono 445.

Las PASTILLAS VALDA verdaderas evitan LA GRIPE y preservan de LA CONTAGION

DOCTOR ROBERTO STASZESKI

CIRUJANO DENTISTA. — ESTUDIOS EN EL EXTERIOR.

Ex-Jefe de clínica y ayudante de la Escuela Dental y del Dispensario Madre y Hijo de Santiago de Chile.

DENTISTA ESCOLAR M. — Participa a su distinguida clientela que ha reinstalado su consultorio, en la calle Comercio No. 578 (altos del Cine Imperial). — Consultas: 9 a 12 y de 14 a 19.

English Spoken. — On Parle Francais.

LA CASA LEON

CALLE MERCADO No. 66.

Para las próximas fiestas y temporada de invierno ofrece un gran surtido de trajes de punto, para señoras, señoritas y niños.

Recibió una partida de sombreros de última creación. Cuenta también con una variedad de diversos artículos de regalo.

MURILLO HNOS.

MAQUINAS SUMADORAS MONARCH

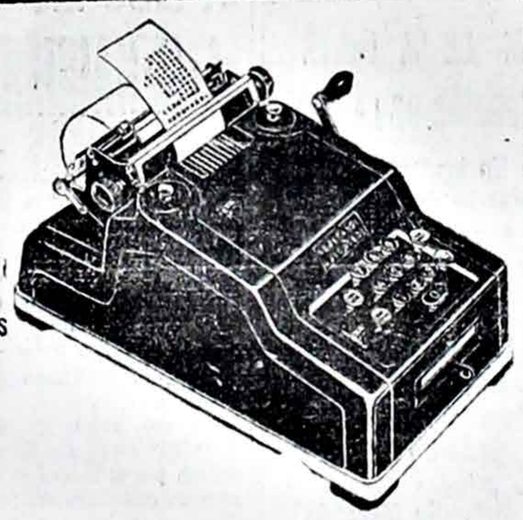
CON RESTA DIRECTA

CAPACIDAD 9,999,999.99

Pide una demostracion a os agentes

MURILLO HERMANOS

Comercio 311
LA PAZ, BOLIVIA



PROVISION DE CAÑERIAS

Por orden de la Intervención Municipal, se convoca a propuestas para la provisión de cañería de servicio de aguas, de las siguientes dimensiones:

1,000 metros lineales de cañería de 1 y 1|2"
1,000 metros lineales de cañería de 2"

El material será puesto Cif. Arica.

Las propuestas se presentarán en la Oficialía Mayor del Municipio en papel sellado de treinta centavos, con timbre de cinco bolivianos y en sobre cerrado, hasta el día 31 del mes en curso, horas 12.

La Paz, 18 de agosto de 1936.

EL OFICIAL MAYOR DEL MUNICIPIO.

AUTOMOVILES Y CAMIONES

"STUDEBAKER"

DISTRIBUIDOR GENERAL PARA BOLIVIA: MATHIAS CSAPE

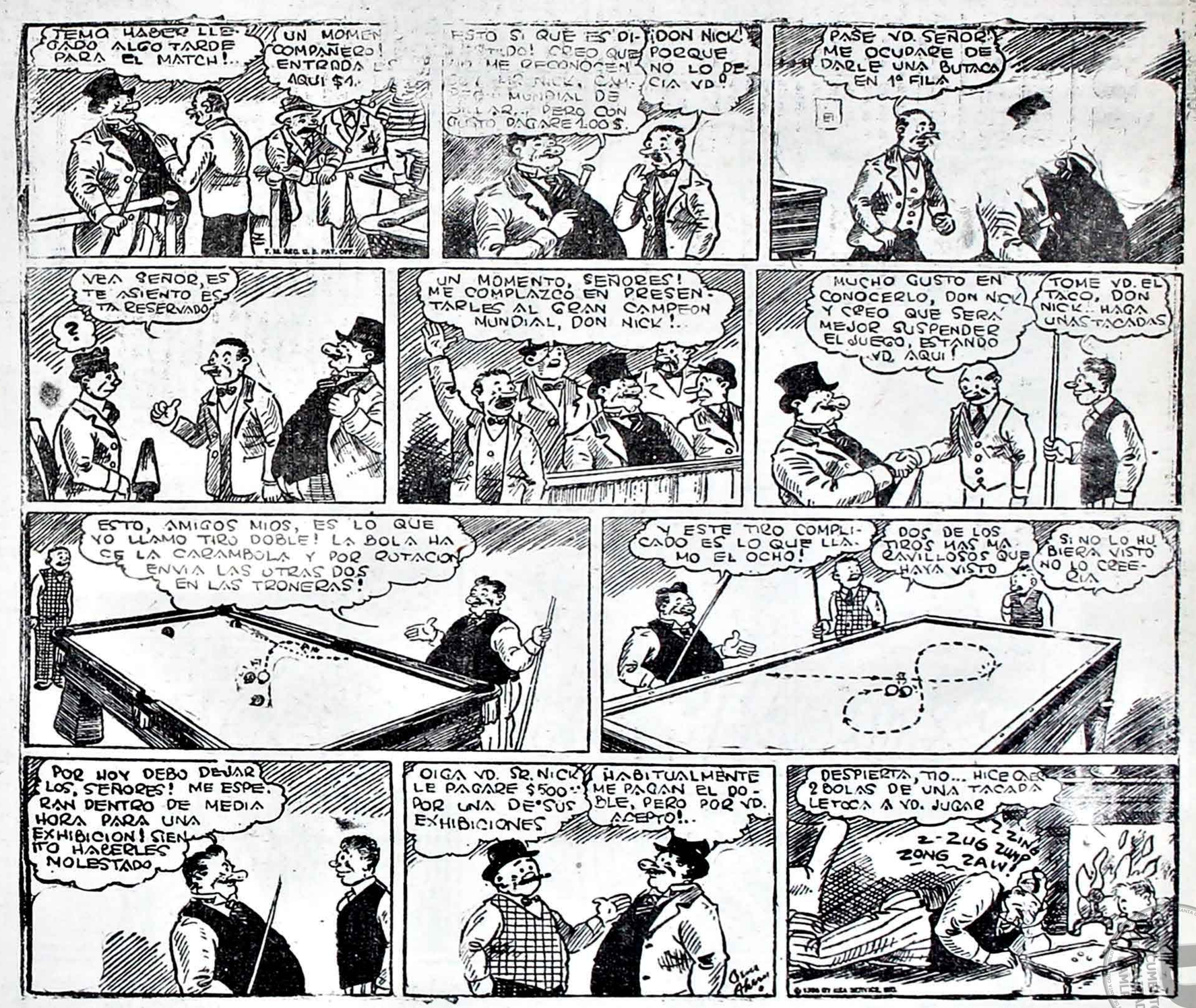
Calle Federico Zuazo 207.- Casilla Correo 440

# AVENTURAS DE TARZAN

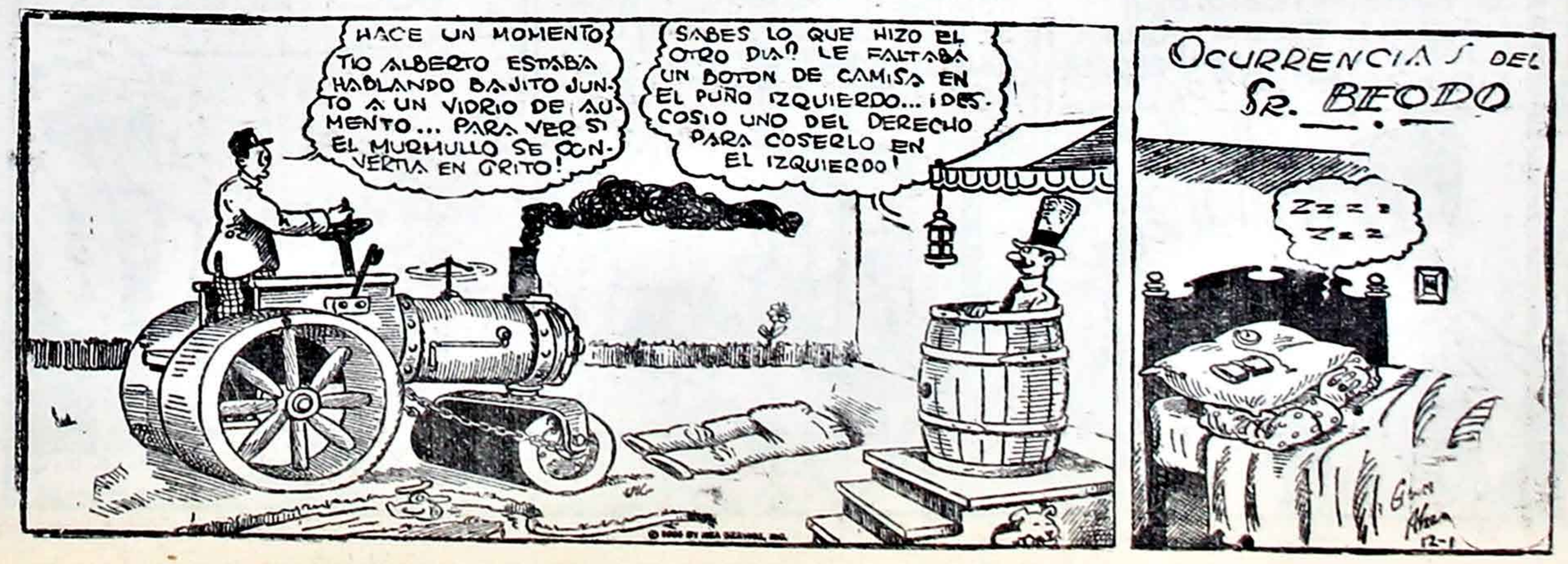
SUPLEMENTO INFANTIL — LA RAZON — EDICION DOMINICAL

Año I. — DOMINGO 23 DE AGOSTO DE 1936. — No. 51

# NICK HABLA POCO

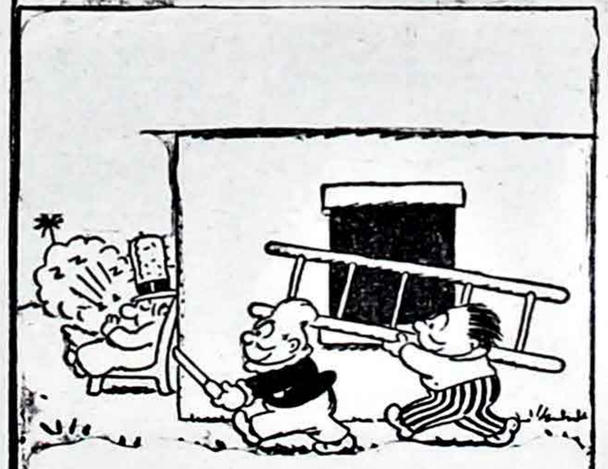



# GIL Y BOBO



# AVENTURAS DE UN EMPLEADO

# LOS CEBOLLITAS Y EL CAPITAN



# NOTAS SOCIALES

### DIPLOMATICAS

—Pasado mañana arribará a Buenos Aires el señor Enrique Finot, ministro de Relaciones Exteriores. Con este motivo el gobierno de la república hermana está preparando varias demostraciones en honor del canciller boliviano, quien ha sido declarado huésped de honor. Entre los actos que se preparan en honor del señor Finot merece especial mención el banquete que ofrecerá el presidente de la república Argentina, general Agustín P. Justo, con asistencia del H. Cuerpo Diplomático y de las altas autoridades de esa nación.

### REUNIONES

—El presidente de la Junta Militar de Gobierno, coronel David Toro, y el general en jefe del ejército, general don Enrique Peñaranda, ofrecieron ayer un té en el Circulo Militar en obsequio de los niños que componen la compañía infantil GASSOLS.

—Los ex-alumnos y actuales alumnos del Instituto Americano ofrecieron ayer un té en el local de ese establecimiento en honor de los profesores y con motivo de celebrar el 20 aniversario de la fundación del citado instituto.

—Celebrando un acontecimiento íntimo, ayer tarde el doctor Luis Prado Barrientos reunió en su residencia particular a un núcleo de sus relaciones sociales, habiéndose improvisado en esta forma una animada recepción.

—Como estaba anunciado, ayer tuvo lugar la matinée que ofreció el directorio del centro cultural PATRIA en obsequio de sus asociados y con motivo de celebrar el primer aniversario de su fundación.

—Muy animada y concurrida resultó la recepción que en obsequio de sus asociados ofreció anoche la confraternidad TAU, en su local propio.

### ACTUACIONES

—La banda de músicos del regimiento CHILE, 12 de caballería, ofrecerá hoy, a horas 11 y 30, una audición en la Avenida 16 de Julio, bajo la dirección del sargento Tomás Guzmán, y de acuerdo al siguiente programa:

1. — Coronel Toro. — Marcha de R. Molina.
2. — Tristezas. — Vals. de A. Canot Cangas.
3. — Lonesone Sorry. — Fox N. N.
4. — Martha. — Fantasía de Flutow.
5. — Raulito. — Tango de D. Nuñez.
6. — Octava dir. — Carnavalito de Daniel Sossa.
7. — Guardia de Honor. —Marcha de A. Patiño.

### COMIDAS

—El directorio de La Paz Foot Ball Association agasajó anoche con una comida que se sirvió en el Hotel Italiano a los jugadores que integraron el cuadro paceño en el último campeonato nacional de fútbol.

—El señor Rafael Bustillos Rada, ofreció anoche una comida en su residencia particular en obsequio del señor Salustio Lizón, a la que asistieron conocidos elementos de la localidad.

—Anoche, en los comedores del Hotel Rigoli, se sirvió una comida ofrecida por el Círculo los CHARQUENCHUS en honor de su presidente señor Enrique Reyes Ortiz. Rodearon la mesa los siguientes socios: Arturo Vaccaro, Arturo Vidangos Sanjinés, Eduardo Toro, Julio Pino, Arturo Ascarrunz Peláez, Víctor Flores Sanjinés, Sixto Murillo, Víctor Méndez de Córdova, Tomás Vidangos, Jorge E. Goyo, Carlos Black y Julio Romay Porcel.

### MATRIMONIOS

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Roxana Muñoz Ibargüen con el señor Hugo Salmón Tapia, pertenecientes ambos a conocidos hogares de nuestra sociedad.

—Ayer ha sido consagrado el enlace matrimonial de la señorita Vicenta Lima Ergueta con el señor Alfredo Torres Machicado.

### RELIGIOSAS

—Auspiciada por la LEC, hoy, a horas 11, se oficiará la misa que los capellanes que concurrieron a la campaña del Chaco ofrecen en memoria del que fué subteniente de reserva don Luis Valverde Figueroa. Este acto religioso, que estará a cargo del canónigo don Luis Alberto Tapia, se realizará en la Catedral, con la concurrencia de todos los afiliados a la LEC.

—Hoy, a horas, 9, se oficiará una misa de réquiem en la capilla del Colegio La Salle en memoria del que fué ex-alumno de ese establecimiento don Héctor Viaña Canedo que ha fallecido recientemente en Santiago de Chile.

### NECROLOGICAS

—Ayer han sido trasladados al cementerio los restos del que fué señor Wenceslao Miranda C.

—El día de ayer ha fallecido en esta ciudad el señor Moisés Córdova M. La traslación de sus restos se llevará a cabo el día de hoy, a horas 16 (4 p. m.) partiendo el cortejo fúnebre de la Plazuela Frías.

### ENFERMOS

—Desde hace varios días se halla delicada de salud la señora Julia Montes de Galindo.

—Continúa muy enferma la señora Teresa O. de Olmos.

—Completamente restablecida de sus dolencias se encuentra la señora Nelly Eyzaguirre de Rodas.

—Recibe atención médica la señorita Ana Pool F.

—Igualmente la señorita Fanny Guzmán Bozo.

—Un tanto mejorado el señor Carlos Paz.

—Igualmente el doctor Roberto Requena.

—Está muy enfermo el señor José Xanguas.

### VIAJEROS

—Viajó a Tarija el teniente coronel Luis Campero.

—A esa misma ciudad el señor Mario Blacutt.

—A Sucre el señor Gregorio Martínez.

—A venido de Oruro el señor Alberto Luzio.

—De Cochabamba el señor Ricardo Guzmán P.

—De Tarija el señor Jorge Pereira.

—De Antofagasta el señor Etelberto Tejada.

—De Cochabmaba el señor Eduardo Anaya.

—De Oruro el señor Luis Clavijo.

—De Sucre el doctor Alberto Zeluya.

—De Potosí don Vicente Leyton.

Maximo Gutierrez, esposo y la familia doliente de la que fué señora

**EUFRACIA PEÑALOZA DE GUTIERREZ**

(Q. D. D. G.)

Ruegan a sus amistades y personas piadosas, tengan la bondad de concurrir a las misas y quinario que en sufragio del alma de la extinta y recordando el segundo año de su sensible fallecimiento, se celebrarán en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, desde el día de mañana 21 hasta el 25 del del mes que trascurre, a horas 8 a.m.

Favor que comprometerá aún más la eterna gratitud de la familia.

La Paz, 20 de agosto de 1936.— 21—23.

Carmen [illegible] de Torres, hermana; Quintín, Luis, Yolanda y Humberto Robledo Tapia, hijos, y demás familia de la que fué señora

**INES TAPIA vda. DE ROBLEDO**

(Q. E. P. D.)

ruegan a sus parientes y personas piadosas, tengan la bondad de concurrir a la misa de ocho días que en sufragio del alma de la extinta se celebrará el día martes 25 de los corrientes a hs. 11 a.m. en la iglesia de Santo Domingo (antigua Catedral), Altar Mayor.

Será favor que agradecerá eternamente la familia doliente.

No circulan invitaciones. El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, agosto 23 de 1936.

**RAYO FLOTANTE**

El calentador de baño ideal, garantizado y económico. aprobado en The Bolivian Power Co. Patentado No. 566; fabricante Juan C. Burgos, calle Bueno 284. Agencias: Joyería La Perlita. Recreo 231; Almacén Hinojosa. Loayza 60; y casa RIGONZALEZ. Plaza Pérez Velasco.

## LO QUE PIENSA FANNY

—Muchas veces la elección de traje corre parejas con la elección de novio....

# Por el ojo de la llave

## EL TALENTO Y LA MISERIA

«Hay quien cree sinceramente que "en años de vacas flacas el ingenio se afina, la imaginación se perfecciona y el hombre descubre valores espirituales o económicos insospechados".

Dicen que la necesidad aguza la inteligencia. Si esta teoria fuese exacta, China sería el país más ingenioso de la tierra, por ser uno de los más míseros. No faltan quienes suponen que en el dolor germinan las obras geniales y que la vida fácil, alegre y optimista esteriliza las facultades creadoras. Esta especie de determinismo económico y fisiológico es tomada al pié de la letra. No se concibe la existencia de un genio alegre. Del plano individual se pasa al colectivo. Tampoco se coincibe el florecimiento de una cultura espléndida en momentos de bonanza. Por donde se descubre que no hay mal que por bien no venga.

De acuerdo con esta manera de interpretar el origen de las grandes creaciones del arte y la ciencia resulta que la genialidad de "Los hermanos Karamazoff" no deriva del hecho de que Dostolewski fuese un genio, sino de la circunstancia de que siempre estaba endeudado y le atormentaban periódicos ataques de epilepsia. Del mismo modo podría demostrarse que la obra de Andreiff es la consecuencia de la enfermedad pulmonar q' lo aquejaba. Así, el caso de Poe, el de Verlaine, el de Nietzsche, el de Lawrence y otros muchos. Pero a nadie se le ocurre pensar que hay en el mundo millones de hombres atormentados física y moralmente, pero no aparecen todos los años millones de obras geniales. Oscar Wilde escribió el "De Profundis" en la cárcel, pero en los días de vida fastuosa, en los años de opulencia, escribió también páginas admirables. Con los pueblos ocurre lo mismo. Sólo que la relación entre la economía y las creaciones estéticas o científicas toman otro carácter, pues la riqueza corre pareja con el florecimiento del ingenio.

No es exacto entonces, que en años de vacas flacas el ingenio se afine. Parece más cierta la opinión contraria. Esto es, que la miseria destruye el espíritu de iniciativa y degrada las virtudes creadoras del espíritu. A la miseria económica corresponde la miseria espiritual. Desde hace siglos el Egipto carece de vacas gordas y no apunta por ningún lado la ingeniosidad que tuvo en los tiempos remotos de los faraones magníficos. Superflacas están las vacas que rumian cerca de los ríos de la Mesopotania asiática y nadie tiene noticia de que exista una moderna cultura caldeo-asiria. También pastan escuálidas y melancólicas las vacas atenienses y de Atenas sólo se habla empleando verbos en tiempo pretérito.

El aspirante a poeta que quiera emular la gloria de Verlaine perderá el tiempo si para llegar a la meta apela al procedimiento de embriagarse todos los días en las inmundas tabernas de extramuros. También perderá el tiempo quien para eclipsar la gloria de Cervantes resuelva amputarse el brazo izquierdo y la pierna derecha.

Las vacas flacas y las vacas gordas poco tienen que ver con el desarrollo del arte y de la ciencia. La genialidad y el talento no depende de la ganadería sino del cerebro. Es un problema de materia gris. En cuanto al tema del dolor considerado como fuente de inspiración, también es un prejuicio romántico que desmienten muchas biografías hechas con respeto de la verdad.

EL HOMBRE DE LA CALLE

# LA LEC AUSPICIARA LA REALIZACION DE UNA SOLEMNE MISA EN MEMORIA DE MENDEZ ARCOS

Hoy, a horas 11, en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, se oficiará una solemne misa que estará a cargo de los capellanes que han concurrido a la campaña del Chaco, en memoria del fundador de la LEC Subteniente Luis Valverde Figueroa, bajo los auspicios de la Legión de Ex-combatientes. El R. P. Alberto Tapia, dirigirá una oración fúnebre en nombre de los capellanes que concurrieron a la guerra del Chaco.

HOMENAJE A LA MEMORIA DE MENDEZ ARCOS

Concluída la ceremonia, los ex-combatientes, prisioneros y mutilados de guerra, efectuarán una romería al Cementerio General, donde se colocará en la tumba del Teniente élix Méndez Arcos una placa de mármol y bronce.

En esta forma la LEC rendirá su más alta admiración y gratitud a una de las figuras más salientes de la campaña.

UN MAUSOLEO PARA LA SECCION DE HIERRO

Sugerimos en esta ocasión que el mejor homenaje que se puede tributar a la "Sección de Hierro" comandada por Méndez Arcos, es la de recoger los restos de estos valerosos héroes en mausoleo especial que se erigiría en el Cementerio Nacional.

# SE INSPECCIONARAN LOS DIQUES DE LA CIUDAD

La Alcaldía Municipal ha instruido al Ingeniero Municipal de Obras Públicas, para que antes de la iniciación de la época lluviosa verifique una inspección de todos los diques existentes en la ciudad, sobre el río Choqueyapu y otros de menor importancia, con objeto de prever desastres como los ocurridos años anteriores.

Una vez que se compruebe que cualquiera de los diques peligra la seguridad de la ciudad, se mandará verificar las reparaciones más urgentes. Para el efecto, el Alcalde Municipal ha destinado la suma necesaria.

ESTA NOCHE A HORAS 8 P.M.

SE DICTARA UNA CONFERENCIA SOBRE

FRANCISCO DE ASIS

(EL FUNDADOR DE LOS FRANCISCANOS) EN EL

TEMPLO EVANGELICO DEL PRADO

SE INVITA AL PUBLICO. — ENTRADA LIBRE

# TEATROS Y CINES

## "SUSTO TRAS SUSTO" EN MATINEE, "LA GRAN VIA" EN LA TANDA Y "MOLINOS DE VIENTO" EN NOCTURNA, OFRECE HOY DOMINGO LA COMPAÑIA "GASSOLS"

«Una interesante selección de las obras que han sido festejadas por el público en ocasión a su estreno ofrecerá hoy domingo en las funciones de matinée, tanda y noche a pedido la compañía infantil "Gassols" cuyo éxito bate un record dentro de las temporadas teatrales que han sido brindadas al público paceño.

Para la matinée de horas 15 y 30, se anuncia una nueva reprise de la festiva obra de Vital Aza titulada "Susto tras Susto", cuya sucesión de escenas cómicas mantiene al público en constante hilaridad. Contribuye a este éxito la labor de Carlitos Gassols que en su papel de "Sinforosito" cosecha merecidos aplausos. El precio de la platea en matinée ha sido fijado en tres pesos. La totalidad de las localidades han sido vendidas el viernes y ayer sábado.

"LA GRAN VIA" es la obra que subirá a escena en la tanda de horas 18 y 30, con el reparto conocido Esta pieza teatral que se ofreció a nuestro público después de tantos años ha vuelto a triunfar a cargo de los elementos de la compañía de los hermanos "Gassols" cuya labor artística supera a muchos conjuntos de artistas profesionales que hacían el mismo repertorio de estos niños que ponen todo su entusiasta, arte y talento en su labor escénica.

Para la función nocturna y a pedido de numerosas familias se repondrá la preciosa zarzuela "LOS MOLINOS DE VIENTO", cuyos diálogos y parte musical halla en los chicos de la compañía "Gassols" intérpretes inteligentes y de perfecto dominio en sus recursos artísticos.

Los precios para las funciones de tanda y noche son los de costumbre. La empresa nos encarga advertir al público que en vista de la extraordinaria demanda de localidades se vé privada de reservar entradas para lo que tiene dispuesto que la boletería funcione desde horas 10 de la mañana, a fin de facilitar su adquisición por parte del público.

### TEATRO PRINCESA

Hoy domingo 23 de Agosto.

En matinée infantil a las 11 a.m.

"DIBUJOS ANIMADOS POR POPEYE Y BETTY BOOP"

Luneta 1.00.

En matinée social a las 3 y 30.

La regia comedia musical de Paramount.

"LOS JINETES DEL REY"

Con Mary Ellis y Carl Brisson.

Luneta 3.00.

En Tanda y Noche, la exquisita opereta MGM.

"LA NOCHE AZUL"

Con Evelyn Laye, Everett Horton, Una Merkel y Ramón Novarro.—

Luneta 4.00.

LA CONQUISTA DE LA ABISINIA es un interesante film sobre la guerra de Etiopía, pronto estreno.—

EL AMOR DE VENESA se estrena la próxima semana estupenda producción Metro, con Helen Hayes, Robert Montgomery, Lewis Stone y Otto Kruger.—

### TEATRO MUNICIPAL

Gran éxito de la Compañía Infantil de Revistas, Operetas y Zarzuelas, HERMANOS GASSOLS.

HOY DOMINGO 23

Tres grandes funciones. Matinée a las 3.30. El gracioso juguete cómico:

SUSTO TRAS SUSTO

Y gran fin de fiesta.

Luneta general, Bs. 3. Anfiteatro, Bs. 2. Galería, Bs. 0.80.

Tanda social a las 6.30. Reprise a pedido de numerosísimas personas que no alcanzaron comprar sus localidades en el día del estreno de la revista lírico bailable:

LA GRAN VIA

Y variedades.

Noche a las 9.30. Estreno de la preciosa zarzuela:

LOS MOLINOS DE VIENTO

Y gran fin de fiesta.

En las funciones de tanda y noche regirán los siguientes precios:

Palco Bs. 25.— Luneta numerada, Bs. 5.— Luneta alta, Bs. 3.— Anfiteatro, Bs. 2.— Galería, Bs. 1.—

# Concurso Deportivo

¿CUAL ES A SU JUICIO EL MEJOR SELECCIONADO BOLIVIANO?

Goal-keeper . . . . . .

Back derecho . . . . . .

Back izquierdo . . . . . .

Half derecho . . . . . .

Centre-half . . . . . .

Half izquierdo . . . . . .

Wing derecho . . . . . .

Inter derecho . . . . . .

Centro forward . . . . . .

Inter izquierdo . . . . . .

Wing izquierdo . . . . . .

El mejor referée . . . . . .

Este concurso quedará cerrado impostergablemente el día 30 del presente a horas 24. "LA RAZON" obsequiará una medalla a cada uno de los deportistas que resultara favorecido en los distintos puestos del team. Igual premio al referée que obtuviera el mayor número de votos.

### COOPERATIVA MILITAR S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

No habiendo concurrido el número suficiente de accionistas para formar quorum legal, a la Junta convocada para el 17 de Agosto, se convoca a los señores socios, a la que tendrá lugar el día lunes 31 del mes en curso, a horas 21 exactas (9 p.m.) en el local del Círculo Militar.— Se hace saber a los señores accionistas que siendo esta la segunda citación, la Junta se llevará a cabo con el número de socios concurrentes.

La Junta deberá tratar los siguientes asuntos:

Balance del primer semestre de 1936.

Informe del Directorio.

Los poderes de los socios ausentes deberán ser registrados en la Gerencia hasta el día 29 inclusive. El libro de transferencias se cerrará el día 29 del presente.— 22—30

La Paz, 19 de Agosto de 1936.

Adquiera un precioso vestido

¡Ae baile de último modo en los

ALMACENES HINOJOSA Calle Potosí 279

# LA RAZON

Año XX || No. 5960 || Teléfono 821 || Casilla No. 7 — La Paz (Bolivia) Domingo, 23 de Agosto de 1936. — Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435


DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

# Las Olimpiadas Mundiales de Berlín

Acaba de clausurarse en Berlín la Olimpiada más grandiosa que se haya celebrado en el orbe. Antes de entrar en detalles acerca de su celebración y resultados, echemos un vistazo a los antiguos tiempos de Grecia.

Los Juegos Olímpicos griegos se iniciaron en el Peloponeso el año 776 A. C. La historia nos ha dejado muy pocos rastros de su magnificencia y brillantez; los datos que nos permiten hoy formarnos una ligera idea, han sido proporcionados por las ruinas arquitectónicas de sus grandes Estadios. De algunos récords atléticos han quedado marcas de mármol en el suelo de los estadios. Fueron sorprendentes. Los de hoy distan mucho de acercárseles. Asistían entre 50.000 y 70.000 espectadores, si nos atenemos a la capacidad de los estadios de Atenas, Olimpia y Efeso. Estos estaban construídos en forma algo diferente a la actual y llevaban ya las líneas básicas y determinantes de su actual estructura. En las faldas de las colinas se construían las graderías, de manera que la pendiente del terreno servía de ambiente propicio a la construcción.

## LAS OLIMPIADAS ANTIGUAS Y MODERNAS.

En su ideal, diferían profundamente las Olimpiadas griegas de las modernas. Hoy, el ansia de triunfo es determinada por el deseo de demostrar el poderío material y político de una nación, por el concepto moderno de "réclame" y atracción de turismo, además del ideal deportivo. Antiguamente, en los grandes centros culturales de la Hélade, se incubaban ideas y aún términos, cuyo significado hoy no alcanzamos a percibir íntegramente. Por "kalokagatia" entendían "un ideal educativo cuya aspiración es la íntima fusión de lo moralmente bueno, con lo corporalmente hermoso, una armonía de la salud espiritual y anímica con la corporal" (Dr. F. Richter). Hoy, el sentido materialista, práctico y utilitario de la época ha hecho evolucionar ese concepto, que se traduce en el deseo ferviente de la obtención de récords, pasando por alto el ideal de belleza cultivado por los helenos. Y, aún en ese terreno, las Olimpiadas modernas son inferiores a las griegas. Los records alcanzados por la técnica educación física norteamericana y alemana, son inferiores, a los que conocemos de Grecia. Y se concibe esa superioridad griega. La educacion helénica era integral y en contacto con la naturaleza. Hoy, la civilización ha colocado al hombre en un ambiente artificial. Se vive en grandes ciudades industrializadas y llenas de humo. La vestimenta es excesiva, comparada con la antigua. Se trabaja en oficinas y se vive en departamentos reducidos. Todo esto ha contribuido, necesariamente en el debilitamiento de la raza.

La 293a. Olimpiada, celebrada en 393 de nuestra era, fué prohibida por el emperador Teodosio. Las Olimpiadas habían degenerado en Carnaval. Así termina el período clásico del deporte.

## EL DEPORTE EN LA ACTUAL CIVILIZACION.

Las Olimpiadas modernas se inician en Atenas, en 1896, por iniciativa del barón Pierre de Coubertin, francés. La técnica atlética es incipiente. Se desconoce la partida llamada "kanguru". En vallas se usa el sistema de saltar, en contraposición al actual de deslizamiento. Los saltos eran carentes de elasticidad y plástica. La concurrencia de público era, relativamente escasa. Sólo nueve naciones enviaron delegaciones a la Olimpiada inicial de los tiempos modernos.

Se creyó que la Olimpiada de 1932, en California, era el desideratum. No se pensaba que pudiera ser superada. Concurrieron 39 naciones con un total de 2.000 competidores. Se gastaron 2 millones de dólares en su preparación. A la XI Olimpiada, han concurrido 51 naciones, con un total de 6.000 atletas. Los gastos se calculan en 10 millones de dólares. Trenes especiales han circulado por todo el territorio del Reich, llevando 60.000 espectadores de las provincias germánicas a Berlín. No nos permite el espacio comentar los programas de música en las calles, los espectáculos, festivales, comedias, conciertos, ópera, concursos de gimnasia y exhibiciones preparados por los organizadores, con el fin de hacer grata la estada de los turistas que, de todo el mundo han acudido a Berlín.

## EL ATLETISMO.

Una consecuencia que aparece nítidamente destacada, tanto en las antiguas Olimpiadas griegas como en las modernas, es la importancia del atletismo. En unas y otras, este principal, la atracción máxima de las Olimpiadas. Las competencias atléticas han ocupado un período de siete días, en el total de los quince días olímpicos. Aun en la arquitectura deportiva griega, el atletismo tiene capital importancia. En efecto, la pista de carreras ha determinado la forma oval de los estadios, antes de que la concurrencia de gran público hiciera necesaria esa forma de tribunas.

En nuestro país no existe ninguna pista de atletismo. A pesar de contar con un estadio de proporciones regulares, carece éste de una pista que permita la realización de competencias atléticas. En Alemania es tal la difusión de la educación física, que ese país cuenta con 4 metros cuadrados de estadio por habitante. Francia tiene 2 1|2 metros cuadrados por habitante. Bolivia cuenta apenas, con un decímetro cuadrado de estadio por habitante.

Es preciso, pues, que el Gobierno preste una ayuda efectiva e inmediata a este deporte, que en países adelantados ocupa, sin discusión, el primer lugar entre todos.

## APRECIACIONES TECNICAS SOBRE EL DESARROLLO DE LAS PRUEBAS ATLETICAS.

La Olimpiada de Berlín ha "barrido" virtualmente los antiguos récords. Sólo han subsistido seis records olímpicos de Los Angeles. Quince marcas han sido batidas. De las Olimpiadas anteriores, permanecían en pié las performances de Osborne, creador del moderno estilo de salto alto, que lleva su nombre, con 1m. 98 y Mc Grath en el martillo, con 54 m. 74, en Estocolmo, que se mantenía desde 1912.

La delegación norteamericana ha obtenido un puntaje de 203; Finlandia, que ocupo el segundo lugar, solamente llegó a 80 puntos. Uniéndose las delegaciones de Finlandia, Alemania y Japón, que ocuparon los puestos siguientes a Estados Unidos, habrían obtenido 201 13|20 puntos solamente.

Dentro de la delegación yanqui sobresalieron los "sprinters", los vallistas y saltadores, aunque el salto triple permanece en poder del Japón. Los discóbolos americanos se impusieron, también con marcas importantes.

Finlandia mantiene el cetro de las carreras de fondo, de 3.000 a 10.000 metros. Iso Hollo, el conocido corredor, ganó los tres mil metros, Hoecker y Letinnen se impusieron en 5.000. Los dos anteriores y Akolla vencieron en los diez kilómetros. Las marcas mundiales de su compatriota Nurmi no han sido batidas en esta Olimpiada. Con la ausencia del récordam mundial, Jarvinen, perdieron los finlandeses la prueba del dardo, en la que se impusieron los alemanes.

Alemania, cuya técnica en lanzamientos es magnífica, ha hecho suyos el lanzamiento de la bala, dardo y martillo.

Finalmente, el Japón se ha impuesto en salto triple y Marathon, prueba en que obtuvo el primero y tercer puesto. La posta corta fué ganada por el equipo norteamericano y la de 1.600 metros por el equipo británico.

En resúmen, Estados Unidos obtuvo 12 primeros puestos, Finlandia 8, Alemania 3, Gran Bretaña 2 y Japón también 2.

Aunque en la mayoría de las pruebas fueron superados los records olímpicos y, en algunas, los mundiales, hay algunas sobresalientes. Una de ellas es la de 1.500 metros, en la que los tres primeros superaron el record establecido por Beaccali, italiano, en la Olimpiada de 1932, con 3'51" 4|10. En esta prueba, se han impuesto los competidores que llevaban más expectativa. Lovelock había hecho una buena campaña pre-olímpica, en pistas inglesas y americanas. Cunningham había decarrollado también una acción promisora, de dos años a esta parte. En cuanto a Beccali, era considerado con gran "chance" al primer puesto. El tiempo empleado por el neozelandés es formidable. Ha batido por cuatro segundos el record mundial, lo cual no se había visto jamás.

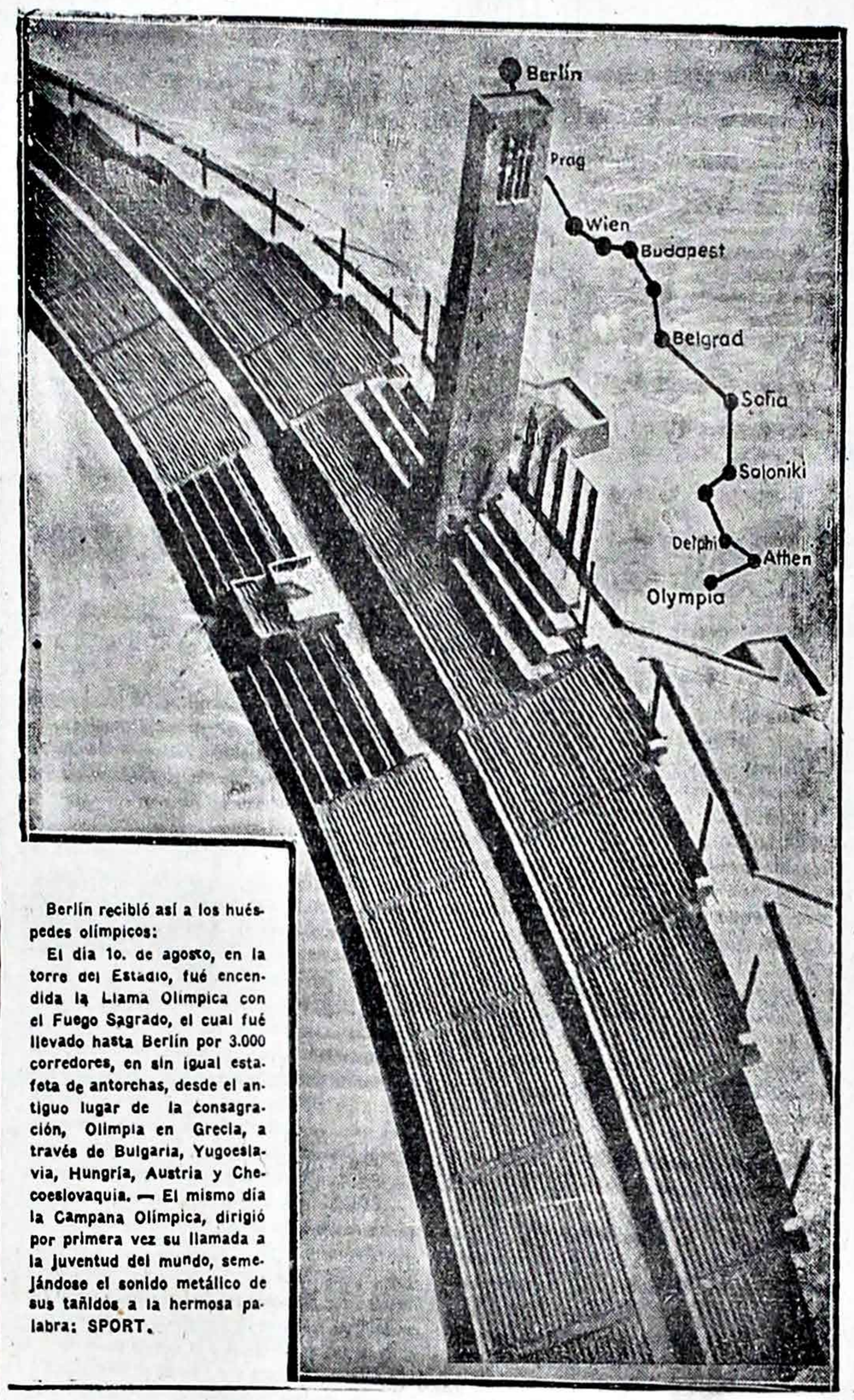
Las pruebas de "sprint", ganadas por el negro famoso, Jesse Owens, vienen en segundo lugar de importancia. El corredor de Ohio ha batido el récord olímpico de 100 metros, empleando en el recorrido 10.2" en 200 20.7"; ambas marcas constituyen récords mundiales, que deben ser homologados como tales. En otro artículo de esta página, nos referimos a la brillante actuación individual de este atleta.

En 400 metros, el yanqui Williams estuvo distante de la marca establecida por su compatriota Carr en la Olimpiada de 1932.

Los 800 metros habían sido ganados por Gran Bretaña, desde 1920; hoy han perdido el cetro; pero la "performance" de Woodruf es muy inferior a la de Hampson, en 1932. Este corredor estableció el récord mundial de 1'49.8", mientras el nuesolamente 1'52.9". En términos atléticos, para esta olimpiada, la prueba de 800 metros ha sido mala.

Un campeón olímpico ha marcado

## El fuego sagrado olímpico




Berlín recibió así a los huéspedes olímpicos:

El día 1o. de agosto, en la torre del Estadio, fué encendida la Llama Olímpica con el Fuego Sagrado, el cual fué llevado hasta Berlín por 3.000 corredores, en sin igual estafeta de antorchas, desde el antiguo lugar de la consagración, Olimpia en Grecia, a través de Bulgaria, Yugoeslavia, Hungría, Austria y Checoeslovaquia. — El mismo día la Campana Olímpica, dirigió por primera vez su llamada a la juventud del mundo, semejándose el sonido metálico de sus tañidos a la hermosa palabra: SPORT.

# Owens, "el fenómeno negro"

### Por J. L. GUTIERREZ GRANIER

### *Existe una raza con predisposición innata para los deportes y, especialmente para el atletismo: la negra.*

Si analizamos la historia de los deportes, encontramos un número elevado de figuras destacadas que han pertenecido a esta raza. La ironía del destino ha querido en las últimas Olimpiadas de Berlín, probar a los Estados Unidos de Norte América, en forma rotunda y fehaciente, las grandes cualidades que adornan a los negros, antaño perseguidos, vejados y humillados en toda forma. Jesse Owens, Ralph Metcalfe, Cornelius Johnson, David Abrittony y Delos P. Turper, principales puntales del equipo yanki, pertenecen a ella.

Estos mismos negros "maravillosos" de cuerpos esculturales y almas nobles, se han encargado de probar al país "racista" por excelencia, que acaba de cometer el más grande atentado contra los puros principios del deporte, al no dejar actuar a los judíos en Berlín, otorgándoles el permiso solamente a última hora y cuando su participación era imposible. ¿Por qué? Por el delito de nacimiento del cual si es tal, nadie puede ser culpable. Como decimos, estos negros, considerados por los blancos "raza inferior", se dieron el lujo de derrotar a los alemanes en toda la línea, en su propia capital y ante su público, en forma inteligente, científica y aplastante. Es el caso en que una raza inferior se ha impuesto a la superior y ¿dónde? Justamente en luchas al aire libre, donde se prueba la fortaleza física, el vigor, la potencia, del hombre, de una nación, contribuyendo ella, en forma decisiva al progreso intelectual, moral y de florecimiento general. Si no, he ahí el caso de Grecia en la antigüedad, el de Estados Unidos, Inglaterra, Japón y Alemania en nuestros tiempos.

Jesse O. Wens, "el bólido negro" se colocó de golpe entre los inmortales del deporte, al ser coronado tres veces campeón olímpico, igualando a Pavo Nurmi que realizara igual hazaña en las Olimpiadas de Paris, y aventajándolo por haber logrado cuatro medallas de oro, con el triunfo del equipo yanki en la carrera de postas de 4 x 100. Es una performance que consideramos muy difícil de ser igualada y que se mantendrá en los anales deportivos mundiales con caracteres nítidos e inolvidables.

Venció en todas las eliminatorias de 100, 200 metros planos y salto largo, para luego imponerse en forma sorprendente en las finales y todo ello en el corto lapso de dos días. Para remarcar tan espléndida actuación, fué factor decisivo en el triunfo que obtuviera su equipo en la carrera de posta corta, que venció en record mundial al marcas 39" 8|10. Los 100 metros los cubrió en 10" 3|10, performance que constituye "record mundial", (no fué homologado por haber soplado ligera brisa durante la carrera); los 200 metros en 20" 7|10 constituyeron un nuevo triunfo y otro "record mundial" y finalmente el salto largo fué su tercera victoria, al imponerse mediante la performance que constituye record olímpico: 8 m. 06.

Los tiempos de Owens en 100 y 200 metros planos, salto largo y 220 yardas vallas son los mejores que se han conocido en el mundo y se encuentran en tabla, para ser reconocidos como tales por la Federación Internaconal de Deportes, lo cual constituirá un magnífico estímulo para el atleta del siglo.

Este modesto exponente de la raza negra, estudiante de la Universidad de Ohio, es considerado un excelene alumno, encontrándose próximo a recibir su título. Constituye al mismo tiempo, una representación del deporte universitario, en los campos del sport mundial.

Los músculos de las piernas de Owens son sumamente altos en la pantorrilla, y los peritos sostienen que ello le dá una elasticidad de que carecen los demás "sprinters", los músculos de la pantorrilla forman un grueso paquete en esa misma parte, sin llegar a los talones. El movimiento de sus brazos, cuando corre a gran velocidad, es técnicamente perfecto y su estilo de carrera es tal, que no hace peligrar en forma alguna su musculatura.

"La maravilla negra" a los 21 años de edad ha llegado a constituir, la figura máxima, el punto cúspide del deporte mundial, para el cual es considerado el atletismo como base. Si no se cree así, analicemos cual deporte merece mayor importancia en torneos olímpicos, cuál despierta mayor expectativa en la afición sensata y llegamos a la misma conclusión: el atletismo. Como decamos, Owens ha grabado su nombre en las Olimpiadas en forma profunda e imperecedera.

Los tres mil y cinco mil metros han sido buenos. Especialmente debe destacarse la actuación de Iso-Hollo, que se impone por segunda vez en esta importante prueba, mejorando notablemente su tiempo de 1932. En 5.000 mts, Hoecker ha superado netamente el tiempo de Virtanen en 1932, el de Ritola en 1928 y el de Nurmi en 1924.

Los diez kilómetros tuvieron un desarrollo y un resultado inferior a los de 1932: el polaco Kusoscinsky estableció, en esa ocasión, un récord formidable. Pero el tiempo de Salminen es bueno.

En la Marathon se impuso el jóven universitario japonés Kitei Son, batiendo el récord olímpico de Zabala. En esta prueba había la creencia de q' la juventud no debía practicarla. Los ganadores de las olimpiadas anteriores a 1932 habían sido siempre individuos de treinta o más años. Las victorias de Zabala y Son han probado que tal creencia era errada y que es muy posible para un muchacho de veintidos años, dedicarse a esa prueba de gran aliento.

El resultado de las vallas altas (110 m.) es excelente. Towns, de Estados Unidos, ha superado netamente el récord olímpico y también, por menos márgen, el mundial. El británico Finlay y el yanqui Polard empataron el antiguo récord, de 14.4" establecido por Saling en 1932.

El tiempo de Glenn Harding en 400 metros con vallas es inferior al de Tisdall y a su propio récord de 1932. Aunque Tisdall se impuso en aquella ocasión, su récord de 51.8" no se homologó como récord mundial, por haber derribado un obstáculo. Se reconoció el récord de Harding, que llegó segundo con 52".

La "performance" del negro Owens en salto largo es formidable; el antiguo récord pertenecía al atleta, también negro, Silvio Cator.

El salto alto ha sido ganado por tres atletas negros; Cornelius Johnson el ganador, posee un físico admirable y muy apropiado a la prueba que practica; en efecto, es un gigante, posee músculos largos y elásticos; emplea el estilo Osborne.

El japonés Tajima ha establecido un fantástico récord en el salto triple, batiendo netamente la "performance" de su compatriota Nambú, en 1932. La supremacía en esta prueba pertenece a los japoneses, gracias a la nueva técnica de emplear los músculos estomacales para producir el impulso en el tercer salto. Han suplido, así, la deficiencia de sus piernas cortas por el golpe abdominal.

De los lanzamientos, el mejor ha sido el del martillo; Hein ha batido por dos metros el récord que mantenía Mc Grath, desde 1912.

El equipo norteamericano de posta, constituido por Owens, Metcalfe, Drape y Wycoff, ha establecido una marca grandiosa. 39.9", da un término medio de menos de diez segundos por corredor; es cierto que únicamente los primeros cien metros se corren con partida; los relevos restantes se corren a plena velocidad en todo el trayecto.

La inferior calidad individual de los corredores yanquis, permitió a los ingleses adjudicarse la posta de 4X400, en un tiempo muy inferior al de California.

En el decathlon ocuparon los yanquis los tres primeros puestos, imponiéndose al famoso decathlonista alemán Sievers.

En resúmen, el triunfo americano ha sido merecido. Los yanquis, gracias al esfuerzo tesonero y constante, han logrado vencer en pruebas de medio fondo, en que antes no figurabau. Han perdido algunos puntos en lanzamientos, pero poseen buenos atletas en esa especialidad. En lo único que no han podido figurar jamás, ha sido en las pruebas de carreras largas. Los finlandeses se han adueñado de esas pruebas y ofrecen cada año a la afición nuevos "fenómenos".

Este ligero comentario permitirá a los pocos aficionados al atletismo darse cuenta del balance favorable arrojado por la Olimpiada. Y a los futuros atletas, tener una meta a la cual dirigir sus aspiraciones.

## RESULTADOS DEL ATLETISMO. —

100 metros planos. —
1o. Jesse Owens (E. U.) 10.3 récord Olímpico y Mundial.
2o. Ralph Metcalfe (E. U.).

200 metros planos. —
1o. Jesse Owens (E. U.) 20.7 (R. O. y R. M.)
2o. Mathew M. Robinson (E. U.). 21.1".
3o. Martinus Osendorp (Holanda) 21.3".

400 metros planos. —
1o. Williams (E. U.). 46.5".
2o. Brown 46.7"
3o. Lavalle 46.8".

800 metros planos. —
1o. John Woodruff (E. U.). 1'52". 9.
2o. Mario Lanzi (Italia) 1'52".8
3o. Phil Edwards (Canadá) 1'53. 6".

1500 metros planos. —
1o. Jack Lovelock (Nueva Zelandia) 8'47.8" (R. O. y M.)
2o. Glenn Cunningham (E. U.) 8' 48.4".
3o. Luigi Beccali (Italia) 8'49.2".

3000 metros con obstáculos. —
1o. Iso Hollo (Finlandia) 9'3".9 (R. O.)

5000 metros planos. —
1o. Hoecker (Finlandia) 14'22.2" (R. O.)
2o. Lettinen (Finlandia) 14'22.8"
3o. Johnson (Suecia) 14'29".

10.000 metros planos. —
1o. Ilmari Salaminen (Finlandia) 30'14.4".
2o. Arvo Akolla (Finlandia).
3o. Volmari Iso Hollo (Finlandia)

Marathon. —
1o. Kitei Son (Japón) 2 horas 29 minutos 19.2" (R. O.)
2o. Ernest Harper (G. B.)
3o. Shoryu Nan (Japón).
4o. Erki Tamila (Finlandia).
5o. Vaino Nuinonen (Finlandia).
6o. Johannes Colemana (Sud Africa).

110 metros con vallas. —
1o. Forrest Towns (E. U.) 14.2" R. O. y M.
2o. Donald Finlay (G. B.) 14.4".
3o. Fritz Polard (E. U.) 14.4".

400 metros con vallas. —
1o. Glenn F. Harding (E. U.) 52. 4"
2o. John Learing (Canadá) 52.7"
3o. Miguel White (Filipinas) 52.8"
4o. Joseph H. Patterson (E. U.) 53.0"
5o. Sylvio M. Padilha (Brasil) 54. 0"

Salto largo. —
1o. Jesse Owens (E. U.) 8.06 m. (R. O. y M.)
2o. Long (Alemania) 7.87 m.
3o. Tajima (Japón) 7.74 m.

Salto triple. —
1o. Tajima (Japón) 16.00 m. (R. O. y R. M.)
2o. Hazada (Japón) 15.60 m.
3o. Metcalfe (Australia) 15.50 m.

Salto alto. —
1o. Cornelius F. Johnson (E. U.) 2.03 m. (R. O).
2o. David D. Abrittony (E. U.)
3o. Delos P. Thurber (E. U.)

Salto con garrocha. —
1o. Earle Medows (E. U.) 4.85 m. (R. O.)
2o. Sueo Ohé (Japón) 4.25 m.
2o. Nishida (Japón) 4.25 m.

Lanzamiento de la bala. —
1o. Hans Woeltke (Alemania) 16. 20 m. (R. O.)
2o. Baerlund (Finlandia)
3o. Gerhard Stoeck (Alemania).

Lanzamiento del disco. —
1o. Kenneth Carpenter (E. U.) 50. 48 m. (R. O.)
2o. Gordon Dunn (E. U.) 49.36 m.
3o. Gregorio Oberweger (Italia) 49.23 m.

Lanzamiento del dardo. —
1o. Gerhard Stoeck (Alemania) 71.84 m.
2o. Yrjo Nikkanen (Alemania) 70.77 m.
3o. Kario Toivonen (Finlandia) 70.62 m.

Lanzamiento del martillo. —
1o. Karl Hein (Alemania) 56.49 m. (R. O.)

Posta de 4 X 100. —
1o. Estados Unidos (Owens, Metcalfe, Drape y Wycoff) 39.8" (R. O. y R. M.)
2o. Italia.
3o. Alemania.
4o. Argentina.

Posta de 4 X 400. —
1o. Gran Bretaña 3.09"
2o. Estados Unidos.
3o. Alemania.

### PUNTAJE TOTAL DE LAS PRUEBAS DE ALTETISMO EN PISTA

1o. Estados Unidos con 203 puntos.
2o. Finlandia con 80 1|4 puntos.
3o. Alemania con 69 3|4 puntos.
4o. Japón con 51 13|20 puntos.
5o. Gran Bretaña con 43 puntos.

## INFORMACION DE LAS OLIMPIADAS

Con el deseo de informar al público sobre el desarrollo de las pruebas en Berlín, hemos recopilado los resultdaos de las pruebas atléticas de la Olimpiada. Sólo nos ha faltado el tercer puesto de los 100 metros y los nombres de los ganadores del Decatnión. Hemos seguido de cerca las informaciones deportivas pre-olímpicas, lo que nos permite hacer un estudio crítico del desarrollo de las pruebas.

En próximos números — ya que el espacio no nos permite hacerlo ahora — nos ocuparemos de los demás deportes.